

TP10-42 - TP10-42 EN

Systèmes d'alarme sériel extensibles



Manuel d'installation

Version document:	2.1
Version FW:	1.7.04
Modèles:	TP10-42 - TP10-42 EN
Version SW programmation:	5.2 - - - ➔
Date mise à jour:	10/2017
Langue:	Français

CONFORMITÉ

Le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/05/EC. L'équipement est également conforme aux normes EN 50131-1, EN 50131-3, EN 50136-1 et EN 50136-2.

La déclaration de conformité est disponible sur le site web: www.tecnalarm.com.

Les caractéristiques de ce produit peuvent être sujettes à modifications sans préavis. Toute reproduction ou distribution non autorisée de ce manuel, complète ou partielle, sur n'importe quel support de données est interdite. Nous nous réservons le droit d'y apporter sans préavis les modifications jugées nécessaires.

SOMMAIRE

1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

7

2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONNELLES

9

3 - AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

3.1	Boîtier	11
3.2	Avertissements générales	11
3.3	Fixation du boîtier	12
3.4	Conformité avec EN 60950-1 - Sécurité électrique	12
3.5	Raccordement au secteur et mise à la terre	13

4 - INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

4.1	Centrale et accessoires certifiés	15
4.2	Niveaux d'accès	15
4.3	Gestion du système	16
4.4	Modes de fonctionnement particuliers	16
4.5	Paramètres téléphoniques	17
4.6	Événements avec obligation de notification	18
4.7	Exigences de notification	18
4.8	Programmation entrées de zone	19
4.9	Alimentation	19

5 - PROGRAMMATION PAR CONSOLE

5.1	Menu de programmation	21
5.2	Guide au menu de programmation	22

6 - HARDWARE

6.1	Carte CPU	33
6.2	Bornes	34
6.3	Source d'alimentation	35
6.4	Position de montage des modules enfichables	36
6.5	Extension d'entrées enfichable	36
6.6	Montage de l'extension d'entrées enfichables	36
6.7	Interface GSM-GPRS enfichable	37
6.8	Montage de l'antenne GSM	37
6.9	Interface Ethernet enfichable	38
6.10	Consommation	38
6.11	Courant disponible pour les charges	38
6.12	Extensions de sorties	39
6.13	Distribution des zones	41
6.14	Modules radio	41
6.15	Notes d'installation pour les modules radio	42
6.16	Lignes sérieelles	43
6.17	Ligne sérieelle standard	43
6.18	Raccordement à la ligne sérieelle standard	44
6.19	Raccordement au Sensor Bus	44
6.20	Raccordement au Siren Bus	44
6.21	Raccordement des dispositifs conventionnels	45

7 - PROCÉDURES SPÉCIALES

7.1	Mise à jour du firmware	47
7.2	Remise à zéro des codes	50
7.3	Remise à zéro de la configuration du système	51

1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Prémisse

Avant d'installer un système TP10-42, lire attentivement ce manuel qui contient des informations et des instructions importantes pour une installation, une utilisation et un entretien correcte des systèmes d'alarme TP10-42 et TP10-42 EN.

Limites opérationnelles et fin d'un système d'alarme

Il est fondamental de considérer qu'un système d'alarme ne garantit pas la protection et l'immunité contre les dommages matériels, de toute nature et entité, provoqués ou induits par les tentatives d'intrusion. Il est également important que le système d'alarme soit installé et entretenu dans un état de fonctionnement optimal selon les instructions fournies par le fabricant. Les systèmes d'alarme Tecnoalarm, conçus pour la protection de biens et de personnes, sont en mesure de notifier les événements d'alarme à l'utilisateur final et/ou à la station centrale de télésurveillance. Les systèmes traitent automatiquement les événements et, en fonction de la programmation, ils transmettent les notifications acoustiques et/ou télématiques aptes à activer des systèmes de contrôle automatique ou à provoquer l'intervention du personnel spécialisé dans le but de garantir la sécurité des personnes et la sauvegarde de la propriété.

Installateur autorisé

Bien que ce manuel contienne toutes les procédures nécessaires pour une installation correcte de l'équipement, l'interprétation et la correcte application de son contenu nécessite une formation adéquate du personnel technique chargé de l'installation. En particulier, l'installateur doit avoir les compétences techniques nécessaire, familiariser avec les normes européennes en vigueur concernant soit les exigences générales pour les systèmes d'alarme soit les dispositions spécifiques pour l'installation, la sécurité électrique et l'entretien. De plus, il doit être un installateur autorisé et avoir une connaissance approfondie des produits de Tecnoalarm S.r.l.

Prescriptions environnementales

Sauf indication contraire, la centrale et tous les composants du système doivent être installés à l'intérieur des édifices ou des structures avec des caractéristiques climatiques (température et humidité relative sans condensation) conformes aux normes appliquées lors de la certification. Les modalités et lieux d'installation spécifiques ainsi que les valeurs spécifiques de la température opérationnelle d'humidité sont indiquées dans les tableaux de données techniques des produits individuels.

Service à la clientèle

Le Service à la Clientèle de Tecnoalarm fournit assistance et réponses aux questions techniques concernant l'installation, le fonctionnement et l'exploitation des produits Tecnoalarm.

Alimentation

Lors de la phase de planification, afin d'assurer l'autonomie du service demandée par les normes, il est important de dimensionner correctement l'alimentation primaire (secteur) et secondaire (batterie).

Il faut considérer qu'en cas de défaut secteur, le système assure le bon fonctionnement grâce aux batteries pendant une période de temps limitée, dont la durée dépend de la capacité et de l'état d'efficacité des batteries.

Damage provoqué

Avant d'agir sur l'un des composants du système, lors de l'installation ou de l'entretien de l'équipement, toujours déconnecter les deux, l'alimentation primaire (secteur) et secondaire (batterie) du système.

Pour éviter les dommages causés par les décharges électrostatiques, manipuler l'équipement avec soin et éviter tout contact avec les composants électroniques.

Entretien périodique

Afin de garantir l'efficacité du système d'alarme, il est nécessaire de prévoir un programme d'entretien approprié.

La fréquence de l'entretien dépend de différents aspects, toutefois, il est conseillé de vérifier le système minimum chaque 6 mois. Les opérations de maintenance doivent être effectuées par du personnel technique spécialisé, le même qui a conçu et installé le système. La série des normes européennes EN 50131 incluent la possibilité d'exécuter à distance l'une des deux inspections annuelles requises.

Les contrôles les plus importants sont les suivants:

- L'état des sources d'alimentation et des batteries
- L'état des batteries et des dispositifs autoalimentés (sirènes et émetteurs)
- La fonctionnalité et la couverture des détecteurs périmétriques et de mouvement
- L'efficacité des unités de contrôle et des procédures pour la mise en service du programme
- L'efficacité de l'équipement de transmission d'alarme (par exemple, l'activation du cycle d'appel téléphonique)
- L'efficacité des dispositifs d'avertissement
- La correcte détection et gestion des alarmes d'auto-surveillance
- Les autres fonctions secondaires (par exemple, l'activation de l'alarme agression)
- La correcte connexion des câbles aux bornes
- Le rapport final d'inspection

2 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET FONCTIONNELLES

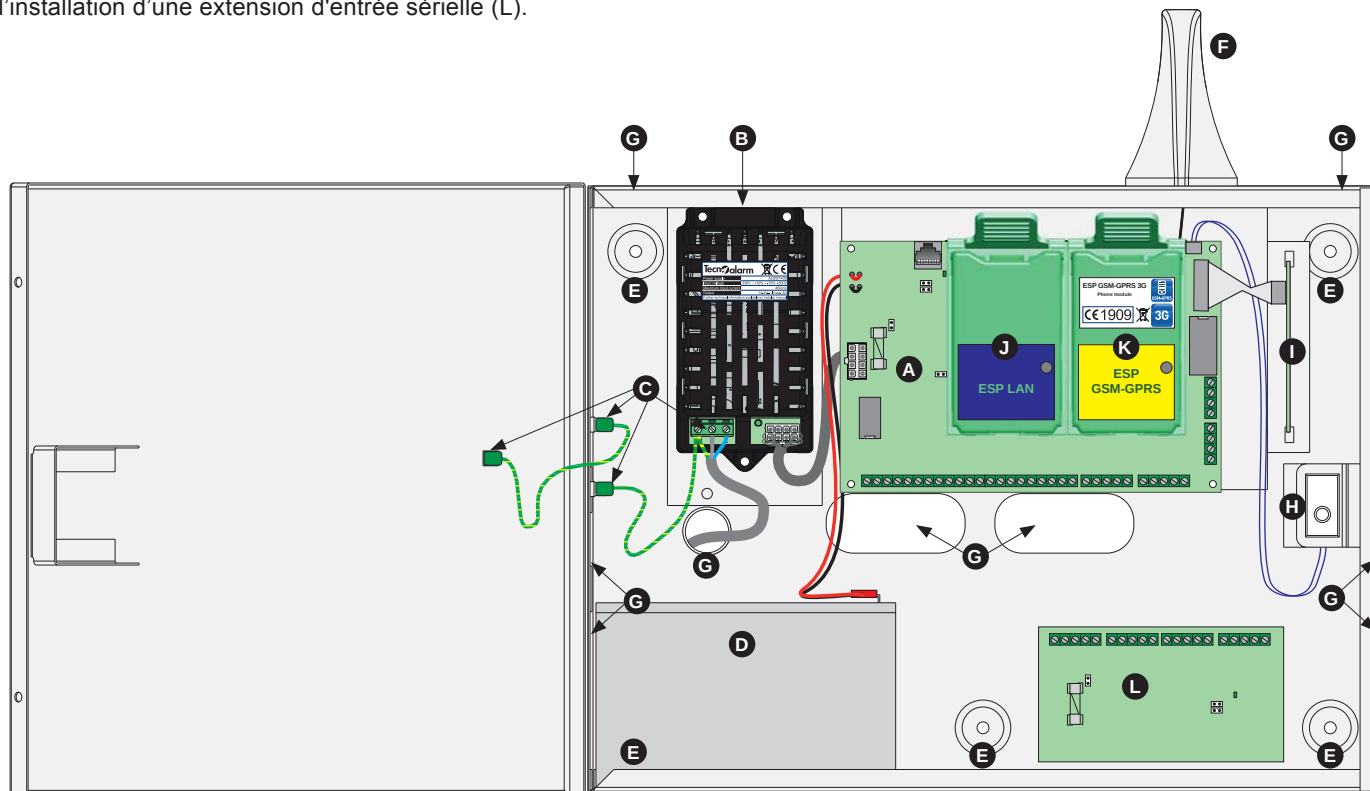
TP10-42 - TP10-42 EN

Zones	Total zones logiques	42
	Zones filaires CPU	4 conventionnelles
		6 Sensor Bus
	Total zones filaires	42
	Total zones radio	42
Sorties	Sorties CPU	6 programmables
	Sirènes	8
Caractéristiques du système	Ports sériels RS485	3
	Synthèse vocale	✓
Mémoire événements	Type de mémoire	Circulaire non volatile
	Capacité mémoire	7.600 événements
	Temps de rétention	>10 ans
Programmes Gestion d'accès	Programmes	8
	Codes	122
	Empreintes digitales	100
	Transpondeurs/RFID	100
	Radiocommandes	80
Combinaisons code d'accès	Codes	100.000 (5 chiffres) 1.000.000 (6 chiffres)
	Alarme faux code	Après 32 chiffres
	RFID	Min. 2 ²²
Automatisation	Programmateurs horaires	8
	Plages horaires d'accès	6
	Calendrier	Quadriennal ou perpétuel
	Télécommandes	8
	Programmateurs cycliques	8
	Test cyclique avec TCP/IP	1
Section téléphonique	Interface RTC	SP2 (acknowledgement pass-through)
	Conformité	ETSI ES 203-021 R&TTE
	Temps de transmission vocale	12s
	Temps de transmission D2	Contact ID 17s
	Temps de transmission M2	Contact ID 19s
	Interface GSM (optionnelle)	SP3 (protocoles standards)
		SP5 (chiffrement 128/256 bit)
	Temps de transmission D2	SIA IP DC-09 10s
	Temps de transmission M2	SIA IP DC-09 10s
	Interface IP (optionnelle)	SP3 (protocoles standards)
		SP5 (chiffrement 128/256 bit)
	Canaux	8
	Événements transmissibles	157
	Numéro de téléphone/ adresse IP	Max. 24 chiffres
	Queue événements par appel	32
	Protocoles de communication	216
Gestion accessoires	App (iPhone - Android)	✓
	Gestion imprimante	✓
Extensions sérielles	Extensions entrées filaires	10
	Mdules radio ASYNC@WL	2
	Mdules radio SYNC@BWL	1
	Consoles	8
	Unités de contrôle auxiliaires	8
	Extensions sorties	16
	Transmetteur téléphonique GSM	1
	Sirènes bus	4
Programmation avancée	Actions	1,024
	Programmateurs horaires	512
	Compteurs	128
	Numéros de téléphone	48
	Extensions sorties	4
Caractéristiques électriques CPU	Consommation CPU	150mA @ 13,8V DC
	Sorties logiques	I max. 30mA
	Tension de sortie	10,5V...15V DC
	Alimentation détecteurs	Vout 13,8V DC
	Alimentation sirènes	Vout 14,4V DC
Source d'alimentation	Type	A - 230V AC +10% -15% 50Hz
	Conformité	EN 50131-6
	Consommation max.	450mA AC
	Tension de sortie max.	3A @ 14,4V DC
	Max. courant fournit	I max. 3A
	Ripple max. (tension d'ondulation)	80mV @ 3A
	Signalisation de panne	<8V
	Signalisation de surcharge	>15,6V DC
	Fusible de réseau (pas remplaçable)	F1:T1.6AL
Batterie	Capacité	1x 12V/12Ah
	Classe d'inflammabilité	UL94-HB
	Seuil batterie basse	11,6V DC
	Seuil rétablissement	12,2V DC
	Tension de décrochage	<8,5V DC
	Temps de recharge	80% environ 24h
Caractéristiques physiques	Classe environnementale	II
	Boîtier	Metal
	Dimensions (L x H x P) (sans antenne)	398 x 309 x 108mm
	Hauteur antenne	90mm
	Poids (sans batterie)	4,5kg
	Température opérationnelle	-10°C...+55°C
	Humidité relative (sans condensation)	95%
Conformité TP10-42 EN	Normes Européennes	EN 50131-1 EN 50131-3 EN 50136-1 EN 50136-2
	Niveau de sécurité	2
	Organisme de certification	IMQ

3 - AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION

3.1 - Boîtier

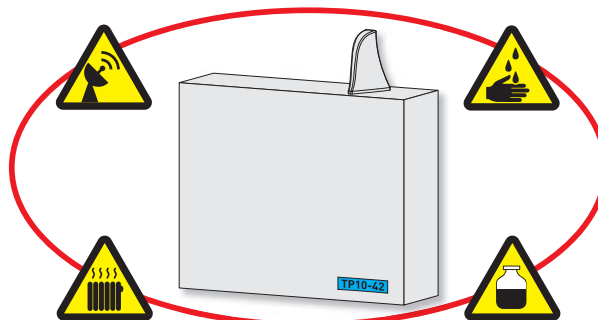
La centrale doit être installée dans les zones intérieures, la surveillance de la température et de l'humidité n'est pas nécessaire. La centrale est composée de trois macro-éléments: le boîtier métallique, la carte CPU et la source d'alimentation à découpage (alimentation primaire). Le boîtier fournit un logement pour une batterie (alimentation secondaire). Les modules enfichables peuvent être installés dans les positions I, J, K comme indiqué par l'image ci-dessous. En outre, le boîtier fournit l'espace pour l'installation d'une extension d'entrée sérielle (L).



A	Carte CPU	E	Trous de fixation	I	Position montage ESP4-20
B	Source d'alimentation ALSW1430	F	Antenne GSM	J	Position montage ESP LAN
C	Connecteurs de terre	G	Entrées pour câble	K	Position montage ESP GSM-GPRS
D	Batterie 12V/12Ah	H	Auto-protection	L	Position montage extension d'entrées sérielle

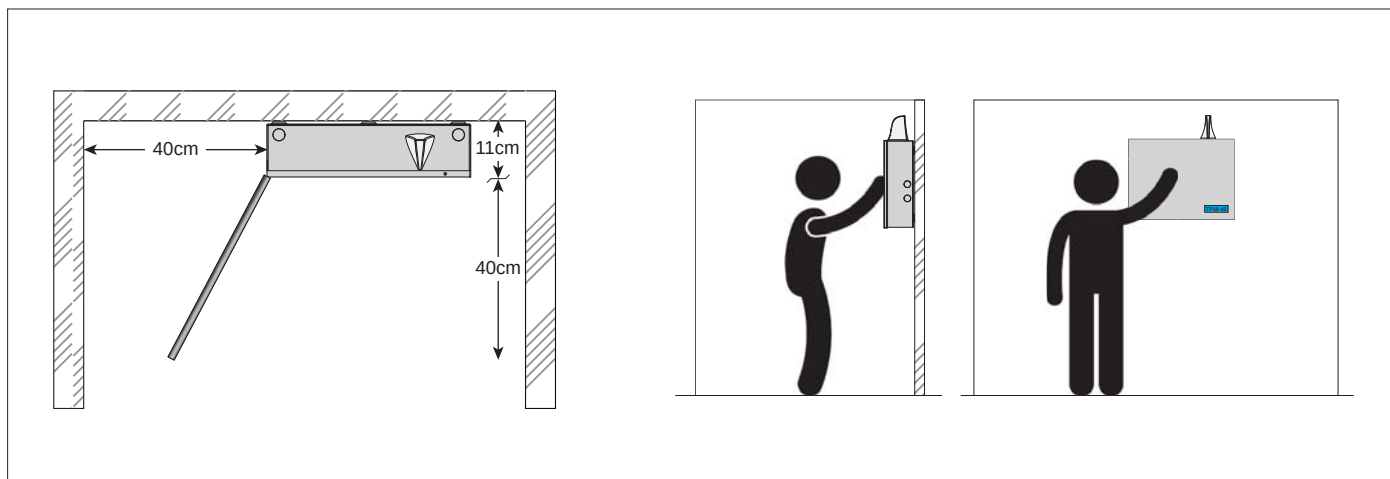
3.2 - Avertissements générales

Pour la sécurité des opérateurs, il faut protéger la centrale, comme tout appareil électronique, contre les éclaboussures et éviter de placer des récipients contenant des liquides à côté. La centrale doit être installée de façon à assurer une ventilation adéquate. Ne pas couvrir l'appareil avec des choses qui peuvent nuire à une correcte dissipation thermique. Installer la centrale à une distance suffisante des sources de chaleur (par exemple des radiateurs) et d'un dispositif quelconque pouvant provoquer des perturbations électromagnétiques (par exemple des antennes de radio).



3.3 - Fixation du boîtier

Le boîtier de la centrale doit être fixé dans une position garantissant une protection adéquate contre les chocs accidentels et à une hauteur permettant un accès complet à l'opérateur. Il faut prendre en considération l'espace nécessaire pour l'ouverture complète de la porte du boîtier (environ 40 cm). Fixer horizontalement le boîtier sur une surface solide en utilisant 4 chevilles d'un diamètre de 8mm.



3.4 - Conformité avec EN 60950-1 - Sécurité électrique

Mise à la terre

La mise à la terre doit être conforme aux normes européennes en vigueur. Il est obligatoire de connecter le conducteur de terre entre le boîtier et la porte.

Dispositif de sectionnement externe

L'alimentation électrique de la centrale n'est pas équipée d'un dispositif de sectionnement. Afin de garantir la conformité de l'installation avec les normes européennes en vigueur, il est obligatoire d'intégrer un disjoncteur externe ou un interrupteur bipolaire (16A courbe C, distance minimum entre les contacts de 3mm) dans un endroit facilement accessible de l'installation (230V AC). Le disjoncteur doit être installé près de la centrale et doit être clairement étiquetés.

Raccordement au secteur (230V AC)

Le câble d'alimentation n'est pas fourni. Afin de limiter le risque de chocs électriques pendant les conditions normales de fonctionnement, observer les précautions suivantes:

- Utiliser un câble avec double isolement (gaine isolante) pour le raccordement au réseau électrique.
- Le câble doit avoir un diamètre minimum de $3 \times 1,5\text{mm}^2$ et, une fois raccordé sur l'entrée d'alimentation correspondante,
- il doit être fixé par un collier à la base de montage de la source d'alimentation.
- Afin de garantir la sécurité électrique et le correct fonctionnement de l'appareil, raccorder toujours le conducteur de terre
- sur la borne correspondante et entre la base et la porte du boîtier.

3.5 - Raccordement au secteur et mise à la terre

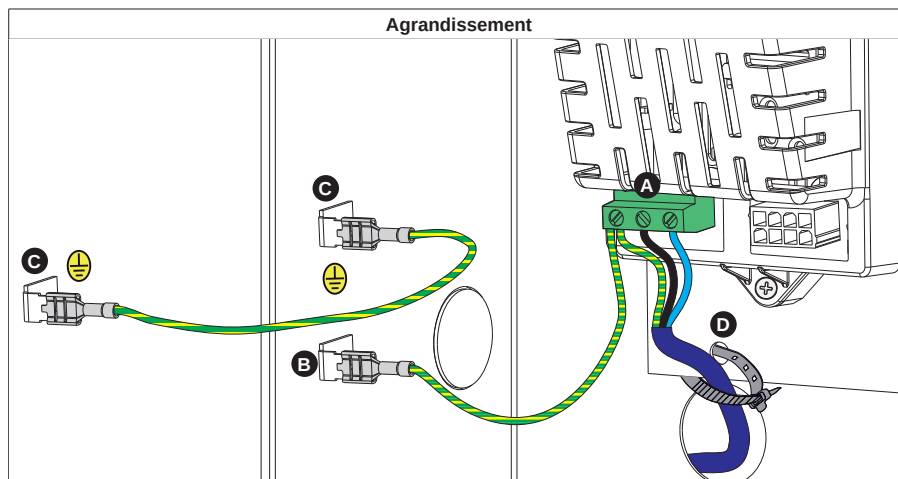
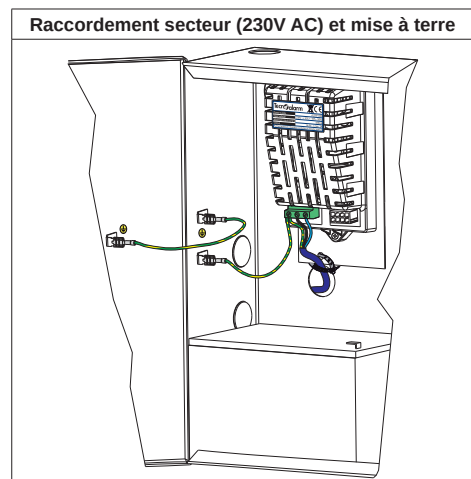
Raccorder le conducteur du secteur et celui de terre comme illustré sur l'image ci-dessous.

Le conducteur du secteur doit être branché en absence de tension.

Le conducteur de terre doit être connecté à la borne de terre de la source d'alimentation et au connecteur faston soudé au boîtier.

Il est obligatoire de raccorder le conducteur de terre entre le boîtier et la porte.

Pour des raisons de sécurité, branchez le câble de connexion avec un collier de câble à la base de montage de source d'alimentation.



A	Raccordement secteur	C	Connecteur de terre faston
B	Connecteur de terre faston	D	Collier de câble

4 - INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Ce chapitre fournit des informations importantes pour l'installation, la programmation et l'utilisation de la centrale **TP10-42 EN**.

4.1 - Centrale et accessoires certifiés

Modèle	Homologation et marques	Notes
TP10-42 EN		Boîtier métallique - Batterie de 12V/12Ah - Interface RTC intégré Certifié selon EN 50131 - Organisme de certification IMQ - Niveau de sécurité 2

Accessoires approuvés pour l'utilisation avec centrales certifiées

	Extensions internes et interfaces		
	Modèle	Description	No.art.
	ESP4-20	Module d'extension avec 4 entrées standards	F127TP420ESP
	ESP GSM-GPRS	Interface GSM 2G	F127ESPGSMGPRS
	ESP GSM-GPRS 3G	Interface GSM 3G	F127ESPGSMGPRS3
	ESP LAN	Interface ethernet	F127ESPLAN
	Extensions sérieelles		
	Modèle	Description	No.art.
	LCD300/S	Console LCD	F127LCD300S
	LCDPROX1	Console LCD avec lecteur de clé à transpondeur intégré	F127LCDPROX1
	UTS C	Console à écran tactile	F127UTSC
	UTS 4.3 PROX	Console à écran tactile avec lecteur de clé à transpondeur intégré	F127UTS43PROX
	DIGITEX	Clavier	F103DIGITEX
	TP SKN	Interface pour lecteur de clé à transpondeur ATPROX	F127TP-SKN
	ATPROX	Lecteur de clé à transpondeur	F103ATPROX
	PROXKEY	Clé à transpondeur	F103PROXKEY
	PROXKEY HS	Clé à transpondeur non duplicable	F103PROXKEYHS
	SPEED 4	Module d'extension avec 4 entrées standards*	F101SPEED4
	SPEED 8	Module d'extension avec 8 entrées standards*	F101SPEED8
	SPEED 4 PLUS	Module d'extension avec 4 entrées standards et 4 entrées Sensor BUS*	F101SPEED4PLUS
	SPEED 8 PLUS	Module d'extension avec 8 entrées Sensor BUS*	F101SPEED8PLUS
	ESP 8RP	Module d'extension avec 8 sorties à relais de puissance	F127ESP8RP
	ESP 8RSP	Module d'extension avec 7 sorties à relais de signal et 1 de puissance	F127ESP8RSP
	ESP 4RS	Module d'extension avec 4 sorties à relais de signal	F127ESP4RS

* Les modules peuvent être installés ou dans le boîtier de la centrale ou dans un de leurs boîtiers optionnels (C90 ou C100P).

4.2 - Niveaux d'accès

Les normes **EN 50131** distinguent 4 niveaux d'accès:

Niveau 1 - Accès de n'importe quel sujet (ex. visualisation directe sur la concole ou accès par touche sans entrer de code).

Niveau 2 - Accès avec code par des utilisateurs autorisés.

Le système reconnaît 122 codes utilisateur standards et 1 code Maître. Alors que les privilèges des codes utilisateur standard peuvent être personnalisés, le code Maître a toujours tous les privilèges.

Ce niveau d'accès permet la remise à zéro des signalisations d'alarme de zone.

Niveau 3 - Accès avec code par installateur.

L'accès doit être autorisé par un utilisateur avec code d'accès de niveau 2 (habilitation par menu).

Ce niveau d'accès permet la remise à zéro des signalisations d'alarme de zones, auto-surveillance et de panne.

Niveau 4 - Accès par le fabricant.

Conformité à la EN 50136-2

Conformément à la norme EN 50136-2, la longueur minimale du code doit être de 6 chiffres (1 million de combinaisons).

Les options (ex. entrées programmées comme zone clé) qui permettent la mise en/hors service du système sans un contrôle d'accès adéquat, ne sont pas conforme avec les normes EN 50131.

4.3 - Gestion du système

Programmateurs horaires

Pour utiliser les programmeurs horaires il est obligatoire d'activer l'option pré-avis mise en service, c-à-d une indication optique/acoustique sur la console indiquant un événement imminent. Pour confirmer l'activation, il est conseillé d'effectuer un appel confirmant la mise en service.

Programmateurs horaires - Fonctions non autorisées

Selon les normes **EN 50131**, l'utilisation des programmeurs horaires pour la mise en service, la mise en service forcée et la mise en service forcée conditionnée n'est pas autorisée étant impossible de bloquer la mise en service automatique lorsque la procédure est démarrée.

Programmateurs horaires - Fonctions autorisées

Les normes **EN 50131** permettent l'utilisation des programmeurs horaires pour la mise en service conditionnée et la mise en service avec exclusion des zones ouvertes à condition que la mise en service du système avec zones ouvertes ne provoque pas une condition d'alarme.

Mise en service des programmes pendant une condition de panne

Conformément aux normes **EN 50131**, la mise en service d'un programme pendant une condition de panne, ex. auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, panne des interconnexions, interruption de fusible, n'est pas autorisée. Cependant, un utilisateur de niveau d'accès 2 peut forcer la mise en service en appuyant sur la touche YES de la console. La procédure anormale sera enregistrée dans l'historique événements.

Mise en/hors service rapide

Il n'est pas permis d'utiliser les commandes rapides pour la mise en/hors service des programmes.

4.4 - Modes de fonctionnement particuliers

Mise en service du système avec des zones ouvertes

La mise en service du système avec des zones ouvertes est possible en utilisant la procédure de mise en service forcée. Taper un code valide suivi du numéro du programme à mettre en service et appuyer sur la touche YES. Cette procédure entraîne l'exclusion automatique des zones ouvertes lors de la mise en service. Les zones seront automatiquement incluses lors de la mise hors service des programmes. L'événement est enregistré dans l'historique événements.

Cacher l'état du système

Selon les normes **EN 50131**, les informations sur l'état du système ne doivent pas être disponibles si le système est actif (programmes en service). Une fois le temps de sortie écoulé, ils ne sont plus affichés. Toutes les informations sont cachées (la console affiche "Info disponible") et ne seront disponibles que lorsqu'un code valide ne sera tapé.

Réduction de la portée

Chaque entrée peut être programmée comme "réduction de la portée" pour gérer cette signalisation de panne (seulement pour les détecteurs avec la sortie correspondantes).

Activation de l'accès installateur

L'accès par code installateur doit être habilité par l'un des autres codes. L'accès est limité à 12 heures.

L'installateur doit utiliser son code personnel (d'usine 654321).

Temps d'entrée 1 et 2

Le temps d'entrée ne doit pas dépasser 45 secondes.

Temps d'alarme

Le temps d'alarme doit être de minimum 1 minute et 30 secondes et maximum 14 minutes et 59 secondes.

Retard d'activation de la sirène

Le délai d'activation maximum pour les sirènes extérieures est de 10 minutes.

N.B. Cette restriction est valide indépendamment de la certification.

Exclusion de zone

L'exclusion affecte uniquement la fonction principale de la zone, c'est-à-dire la détection des alarmes, mais n'exclut pas la protection auto-surveillance, qui est toujours active.

N.B. Cette restriction est valide indépendamment de la certification.

Isolement

L'isolement met une zone ou, plus généralement, un dispositif complètement hors service. La zone perd toute la capacité de détection et l'appareil perd toute fonctionnalité en ce qui concerne à la fois la fonction primaire et la protection auto-surveillance (c-à-d la protection auto-surveillance n'est pas active).

4.5 - Paramètres téléphoniques

Conformément aux normes **EN 50136**, les dispositions suivantes relatives aux équipements de notification téléphonique sont obligatoires:

Contrôle ligne téléphonique

Le contrôle de la tonalité doit toujours être active.

Confirmation d'appel

Pour les appels vocaux, il est obligatoire d'activer l'option de confirmation.

Test cyclique

Le test d'appel doit être programmé avec les intervalles indiqués dans le tableau ci-dessous (intervalle de test).

Classement	Interface RTC	ESP GSM-GPRS Protocoles données standards (a)	ESP GSM-GPRS Protocoles données chiffrées (a)	ESP LAN Protocoles données standards (b)	ESP LAN Protocoles données chiffrées (b)	Intervalle de test*
SP2	✓					25h
SP3		✓		✓		30min
SP4			✓		✓	3min
SP5			✓		✓	90sec
DP1	✓	✓		✓		25h
DP3	✓		✓		✓	3min

Légende:

SPx (single path) - Valeur qui indique le niveau de performance atteint par le vecteur unique, selon la norme EN 50136-1

DPx (double path) - Valeur qui indique le niveau de performance atteint par une combinaison de deux vecteurs, selon la norme EN 50136-1

(a) Les protocoles disponibles sont listés dans le tableau 1

(b) Les protocoles disponibles sont listés dans le tableau 2

Tableau 1 - Protocoles IP mobile disponibles

115	SIA-GPRS-T	SIA-GPRS-T Reporting (TCP-2007)	Standard	156	SIA-GPRS 256b	SIA-GPRS Encrypt-256	Chiffré
116	C.ID-GPRS-T	C.ID-GPRS-T Reporting (TCP-2007)	Standard	157	C.ID-GPRS 256b	C.ID-GPRS Encrypt-256	Chiffré
117	SIA-GPRS 128b	SIA-GPRS Encrypt-128 (TCP-2007)	Chiffré	182	Tecno GPRS-DAT	Tecnoalarm GPRS-DATA	Chiffré
118	C.ID-GPRS 128b	C.ID-GPRS Encrypt-128 (TCP-2007)	Chiffré				

Tableau 2 - Protocoles IP disponibles

119	SIA-IP 128b	SIA-IP Encrypt-128 (TCP-2007)	Chiffré	149	C.ID-UDP-T 128b	CID-IP Encrypt-128 (UDP-2012)	Chiffré
123	SIA-IP	SIA-IP Reporting (TCP-2007)	Standard	150	SIA-UDP 256b	SIA-UDP Encrypt-256	Chiffré
124	SIA-IP-T	SIA-IP-T Reporting (TCP-2007)	Standard	151	C.ID-UDP 256b	C.ID-UDP Encrypt-256	Chiffré
125	C.ID-IP	C.ID-IP Reporting (TCP-2007)	Standard	152	EMS-IP	Milestone server	Standard
126	C.ID-IP-T	C.ID-IP-T Reporting (TCP-2007)	Standard	153	EMS-IP CF	Milestone server w.conf.	Standard
127	C.ID-IP 128b	C.ID-IP Encrypt-128 (TCP-2007)	Chiffré	154	SIA-IP 256b	SIA-IP Encrypt-256	Chiffré
146	SIA-UDP-T	SIA-IP (UDP-2012)	Standard	155	C.ID-IP 256b	C.ID-IP Encrypt-256	Chiffré
147	C.ID-UDP-T	CID-IP (UDP-2012)	Standard	192	TCPIP	Tecnoalarm TCPIP	Chiffré
148	SIA-UDP-T 128b	SIA-IP Encrypt-128 (UDP-2012)	Chiffré	210	eMail Tecno	Tecnoalarm (eMail server)	Standard

4.6 - Événements avec obligation de notification

Selon les normes EN 50131, les événements avec obligation de notification appartenant aux catégories intrusion, agression, panne et auto-surveillance doivent être associés à un canal qui est programmé avec un numéro de téléphone.



Les événements avec obligation de notification sont indiqués par ce symbole dans le tableau ci-dessous.

Événements transmissibles						
	Début alarme zone 1-42		Alarme auto-surveillance perte dispositifs sériels		Code agression	Demande téléchargement événements
	Fin alarme zone 1-42		Fin alarme auto-surveillance perte dispositifs sériels		Confirmation MHS	Code refusé
	Début alarme programme 1-8		Panne dispositifs sériels		Panique	RAZ programmeurs
	Fin alarme programme 1-8		Fin panne dispositifs sériels		Brouillage	Autres événements
	MES programme 1-8		Batterie basse		Fin brouillage	Test cyclique 1
	MHS programme 1-8		Batterie OK		Alarme supervision	Test cyclique 2
	Partialisation programme 1-8		Défaut secteur		Fin alarme supervision	
	Fin Partialisation programme 1-8		Secteur OK		Défaut ligne téléphonique	
	Exclusion/Isolement zone		Faux mot de passe		Ligne téléphonique OK	

4.7 - Exigences de notification

La norme EN 50131-1 définit pour chaque niveau de sécurité le type de dispositifs d'avertissement (WD) et d'équipement de transmission d'alarme (ATE) requis.

L'équipement de transmission d'alarme (ATE) prévu pour TP10-42 EN est composé d'une interface RTC intégrée et d'interfaces GSM 2G, GSM 3G et IP en option. Pour la conformité avec le niveau de sécurité 2, le système d'alarme doit être équipé d'un équipement de transmission d'alarme de classe SP2, SP3 ou DP1.

Le tableau ci-dessous (extrait de l'annexe A2 de la norme EN 50131-1) indique les dispositions relatives au niveau de sécurité 2. Il est possible d'appliquer l'une des options indiquées (A, B, C ou D).

Tableau C Équipement de notification	Niveau de sécurité 2			
	Options possibles: A, B, C, D			
	A	B	C	D
Dispositifs d'avertissement acoustiques avec alimentation externe	2*	Op.	Op.	Op.
Dispositifs d'avertissement acoustiques autoalimentés	Op.	1*	Op.	Op.
Équipement de transmission d'alarme	SP2	SP2	DP1	SP3
* Numéro minimum requis.				
Légende: Op. - Optionnel SPx (single path) - Valeur qui indique le niveau de performance atteint par le vecteur unique, selon la norme EN 50136-1 DPx (double path) - Valeur qui indique le niveau de performance atteint par une combinaison de deux vecteurs, selon la norme EN 50136-1				

Restrictions à la notification

Le retard de la notification d'intrusion, d'agression, d'auto-surveillance de plus de 10 secondes n'est pas autorisé.

La panne d'une source d'alimentation doit être notifié avec un retard maximal d'une heure (EN 50131-3 annexe B).

N.B. Le logiciel de télégestion ainsi que les connexions par PC et logiciel ne sont pas couverts par la certification.

4.8 - Programmation entrées de zone

Conformément aux normes EN 50131, les dispositions suivantes concernant les entrées de zone sont obligatoires:

Filtre d'entrée

Le filtre d'entrée (temps minimum de persistance de la condition d'alarme) doit être de minimum 50ms et maximum 400ms.

Zone agression

Il n'est pas permis de programmer le nombre d'activations ou les cycles d'alarme pour les entrées programmées comme zones agression (cycles infinis). Il est obligatoire d'associer une zone agression à un canal programmé avec un numéro de téléphone.

N.B. L'information d'une alarme agression est cachée (la console visualise "Info disponible") et ne sera disponible que lorsqu'un code valide ne sera tapé.

Zone technique

Les entrées de zone programmées comme zones techniques ne sont pas couvertes par la certification.

Zone clé

Il n'est pas permis de programmer les entrées de la centrale comme zones clés (programmation en conflit avec la norme EN 50131-3).

Zone NO/NC

Il n'est pas permis de programmer les entrées de la centrale comme normalement ouvertes (NO) ou normalement fermées (NC) (programmation en conflit avec la norme EN 50131-3).

Protection auto-surveillance

Toutes les options impliquant la désactivation de la protection auto-surveillance sont en conflit avec les normes EN 50131.

4.9 - Alimentation

Alimentation primaire - Source d'alimentation

L'alimentation de la centrale est conforme aux dispositions de la norme EN 50131-6 et effectue les contrôles suivants imposés par la norme:

- Toutes les 24h l'état de l'alimentation alternative (APS) est vérifié. Le test de la batterie est exécuté sous charge.
- En absence de tension secteur, le test n'est pas exécuté.
- Toutes les 10 secondes la tension de sortie est vérifiée.
- La batterie est débranchée si la tension tombe en dessous de 8,8V (protection contre la décharge profonde).

N.B. Toutes les fonctions listées sont sujettes à l'état du cavalier W1 sur la carte CPU (il doit être enlevé).

Alimentation secondaire - Batterie

La centrale doit être équipée d'une batterie avec une capacité de 12V/12Ah.

Autonomie

Le tableau ci-dessous présente les dispositions relatives à l'autonomie définies par la norme de sécurité EN 50131 niveau de sécurité 2 pour un fonctionnement non géré à distance. En particulier, il montre la distribution du courant disponible:

Consommation automatique - Courant nécessaire à la carte CPU.

Courant de recharge - Courant nécessaire pour recharger la batterie dans le temps de recharge imposé par la norme

Courant de charge - Courant total disponible pour les dispositifs raccordés à la centrale (ex. consoles, détecteurs, sirènes extérieures).

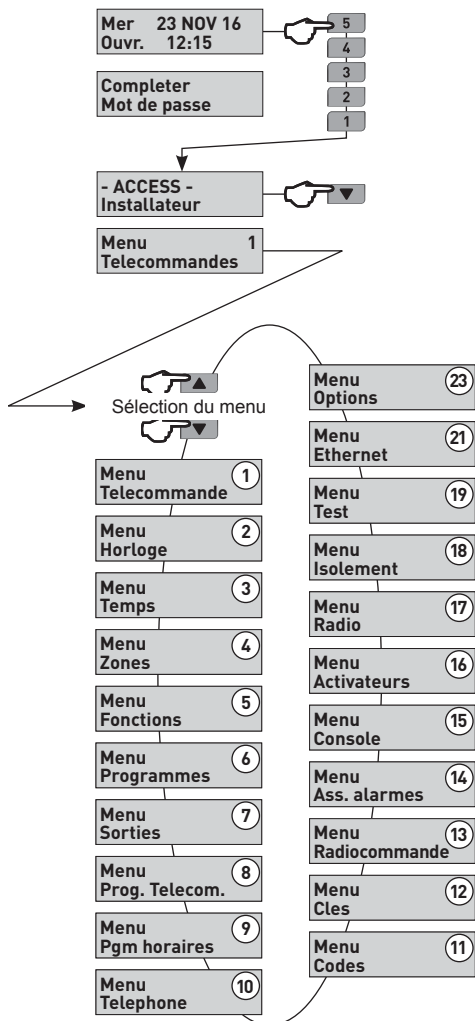
La consommation totale de tous les dispositifs raccordés doit être inférieure au courant disponible (850mA).

Autonomie					
TP10-42 EN			Batterie 12V/12Ah		
			Autonomie requise	Consommation propre	Courant de recharge
Niveau de sécurité 2	Système non télégeré		12 heures	Max. 150mA	850mA*
* Temps de recharge: environ 20 heures (80% requis en 72h)					

5 - PROGRAMMATION PAR CONSOLE

5.1 - Menu de programmation

Seul le code installateur permet d'accéder au menu de programmation du système. L'accès peut être effectué à partir de n'importe quel console et inhibe automatiquement toutes les autres consoles raccordées à la centrale.



Accès au menu de programmation

Suivre la procédure suivante:

- 1 - Taper le code installateur
- 2 - Sélectionner le menu de programmation
- 3 - Confirmer la sélection avec la touche YES

N.B. Le code installateur d'usine de la TP10-42 est à 5 chiffres (54321), tandis que celui de la TP10-42 EN est composé de 6 chiffres (654321).

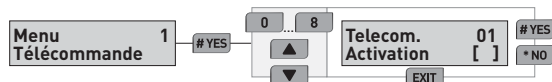
Sélection du menu

Chaque menu est identifié par un nom visualisé sur la deuxième ligne et par un numéro visualisé sur la première ligne à droite (voir image ci-contre).

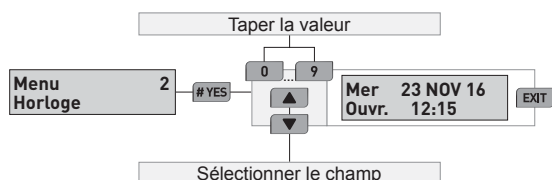
Le menu peut être sélectionné soit en faisant défiler les menus avec les touches flèches soit en tapant le numéro du menu en question.

5.2 - Guide au menu de programmation

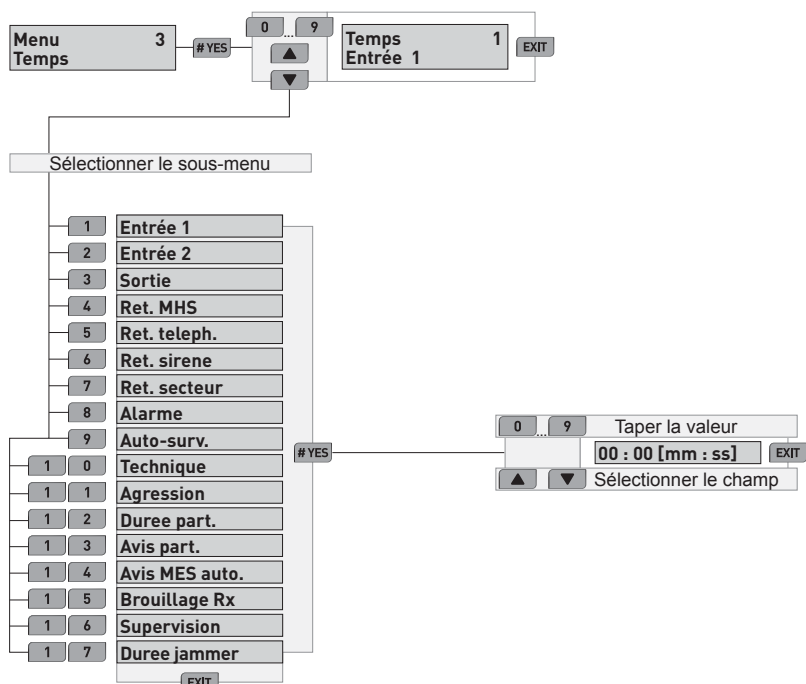
Menu 1 Télécommande		Ce menu permet l'activation/désactivation des télécommandes. Sélectionner la télécommande et appuyer sur la touche OUI pour l'activer ou sur la touche NON pour la désactiver.					
1	Télécommande 01	3	Télécommande 03	5	Télécommande 05	7	Télécommande 07
2	Télécommande 02	4	Télécommande 04	6	Télécommande 06	8	Télécommande 08



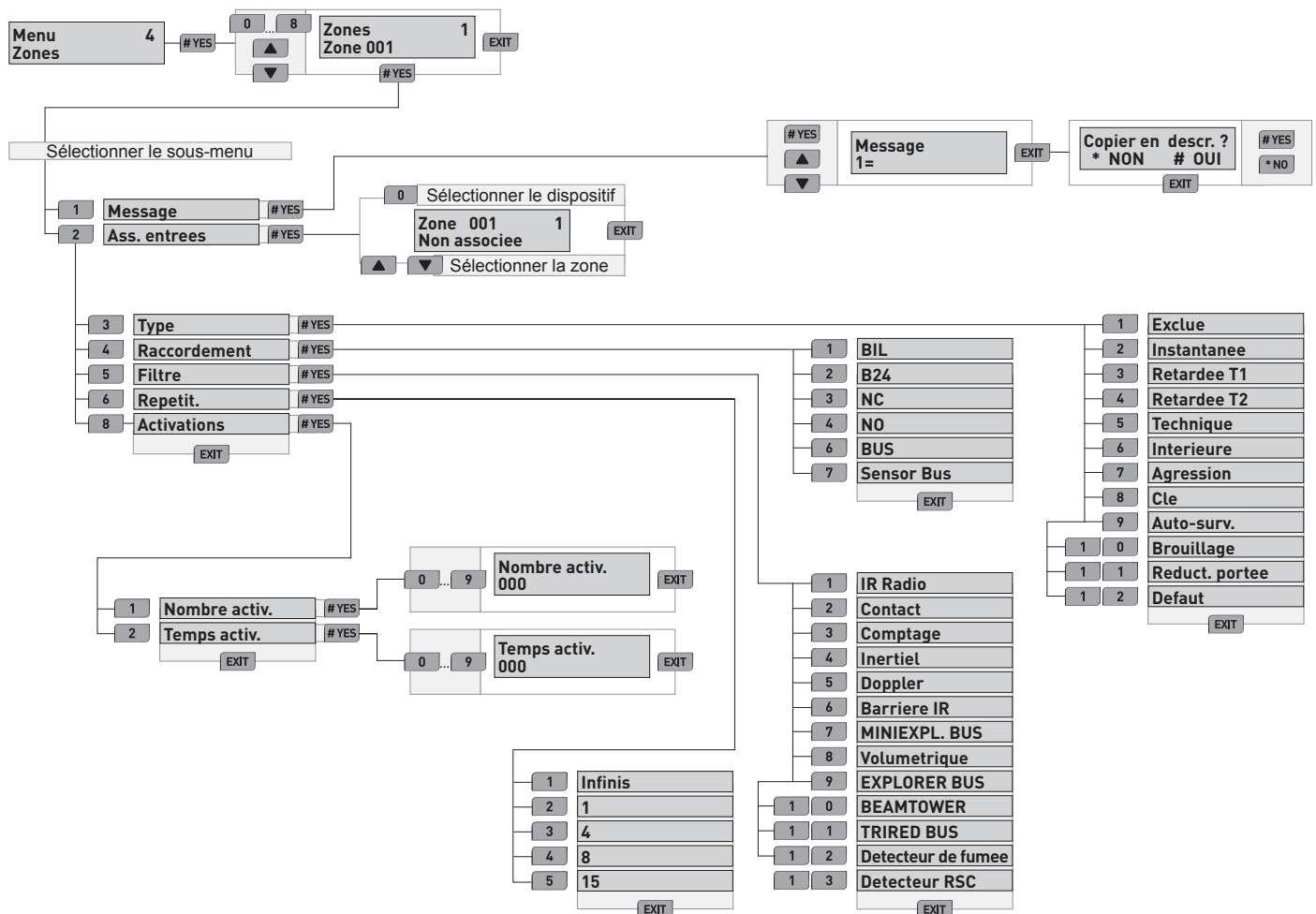
Menu Horloge 2 Ce menu permet de régler heure et date de la centrale. La date est visualisée selon le format JJ HH AA, l'heure est visualisée selon le format HH:MM. Sélectionner le champ à programmer avec les touches flèche et programmer la valeur avec les touches numériques.	
---	--



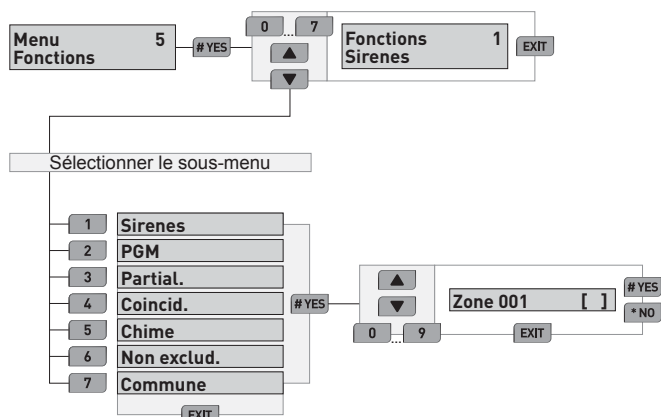
Menu Temps 3		Ce menu permet la programmation des paramètres de temps valides pour tous les programmes. N.B. Les paramètres temps d'entrée, temps de sortie, retard de confirmation MHS, retard d'activation sirènes et temps d'alarme peuvent être programmés spécifiquement pour chaque programme dans le menu Programmes.					
1	Temps d'entrée 1	6	Retard d'activation sirènes	11	Temps d'alarme agression	16	Intervalle supervision
2	Temps d'entrée 2	7	Retard d'alarme secteur	12	Temps max. de partialisation	17	Retard d'alarme interférence GSM
3	Temps de sortie	8	Temps d'alarme	13	Avis fin partialisation		
4	Retard de confirmation MHS	9	Temps d'alarme auto-surveillance	14	Préavis MES automatique		
5	Retard d'activation canaux	10	Temps d'alarme technique	15	Retard d'alarme brouillage		



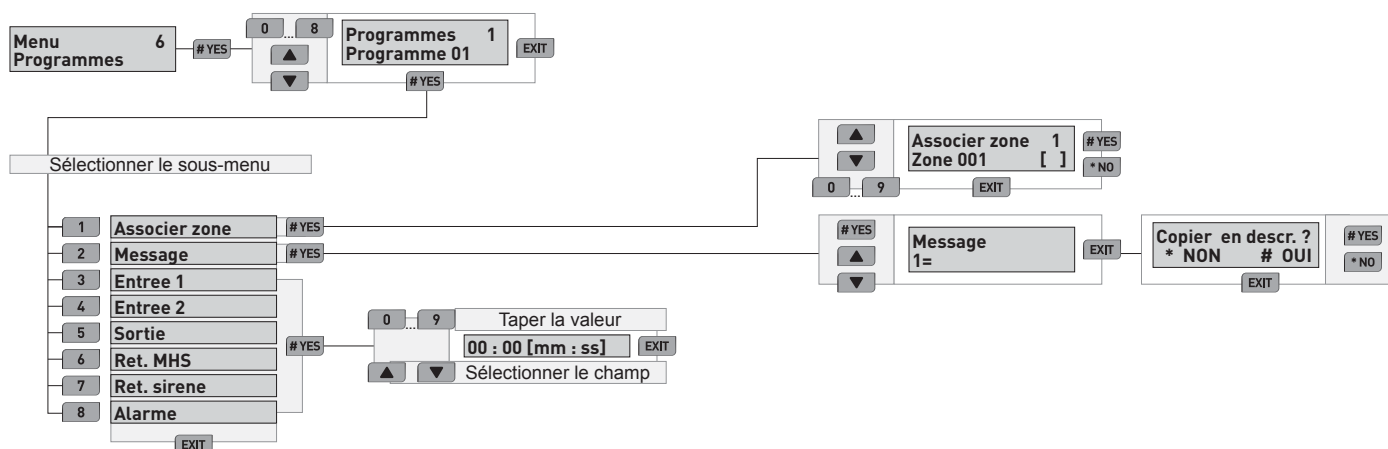
Menu Zones		4		Ce menu permet la programmation des zones, c-à-d l'association de la description, l'association de l'entrée physique, la configuration des autres caractéristiques. Les sous-menus disponible dépendent des choix précédents.			
1	Description	3	Type de zone	5	Filtere	8	Numéro d'activations
2	Association zone-entrée	4	Type de câblage	6	Répétitions d'alarme (cycles)		



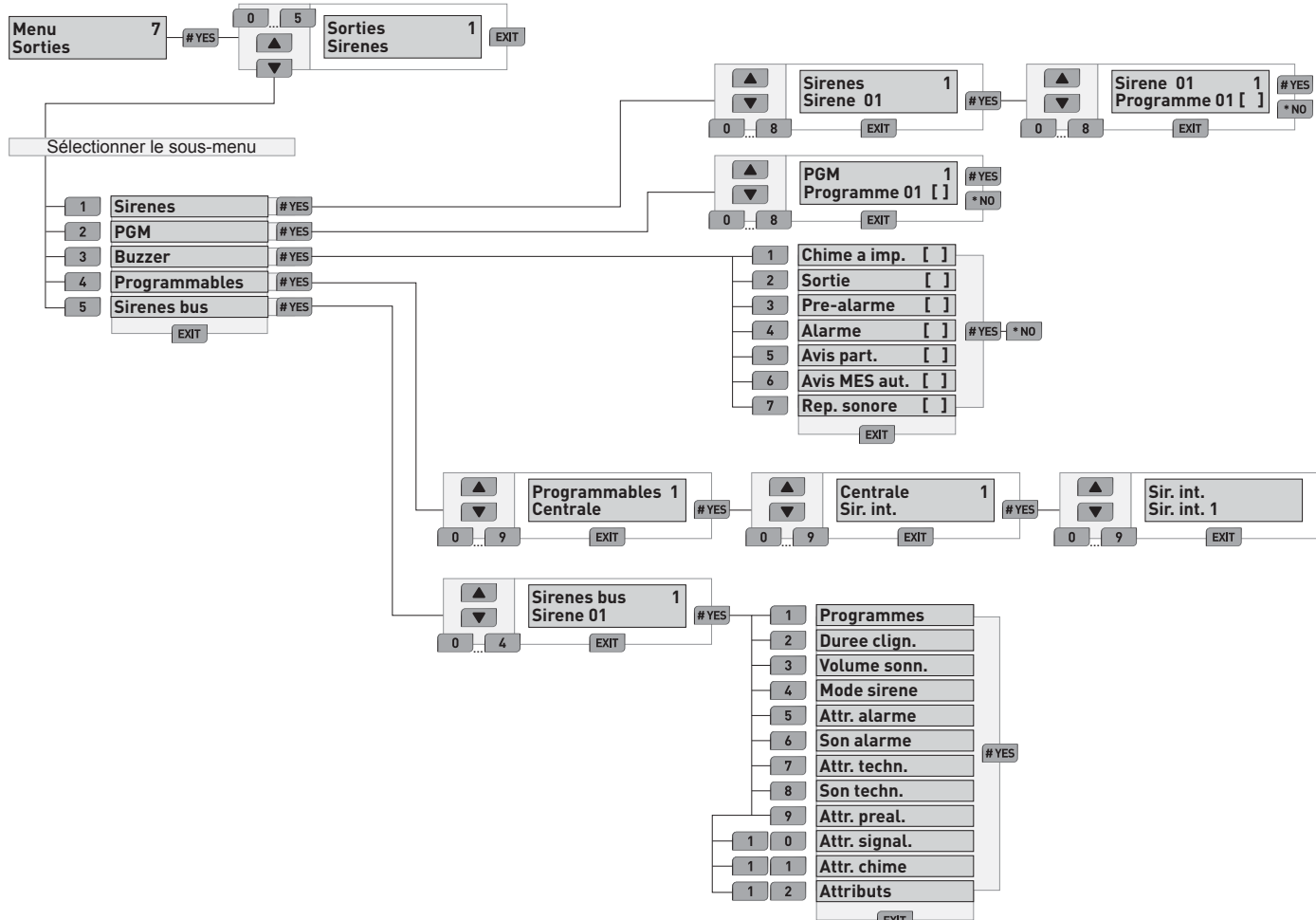
Menu Fonctions 5		Ce menu permet d'associer les fonctions aux zones.					
1	Sirène (l'ouverture active la sirène)	3	Partialisation (peut être partialisée)	5	Chime (l'ouverture active le chime)	7	Commune (inclus dans >1 programme)
2	PGM (l'ouverture active les sorties)	4	Coincidence (reliée à autre zone)	6	Zone non excluable		



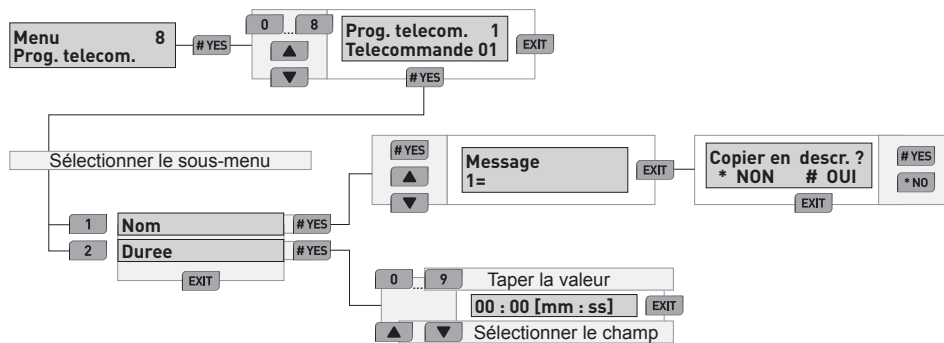
Menu Programmes 6 Ce menu permet la programmation des programmes, c-à-d l'association d'une description, d'une zone et d'une fonction. En plus, il est possible de programmer les paramètres temps d'entrée, temps de sortie, retard de confirmation MHS, retard d'activation sirènes et temps d'alarme spécifiquement pour chaque programme.			
1 Association des zones	3 Temps d'entrée 1	5 Temps de sortie	7 Retard d'activation sirènes
2 Description	4 Temps d'entrée 2	6 Retard de confirmation MHS	8 Temps d'alarme



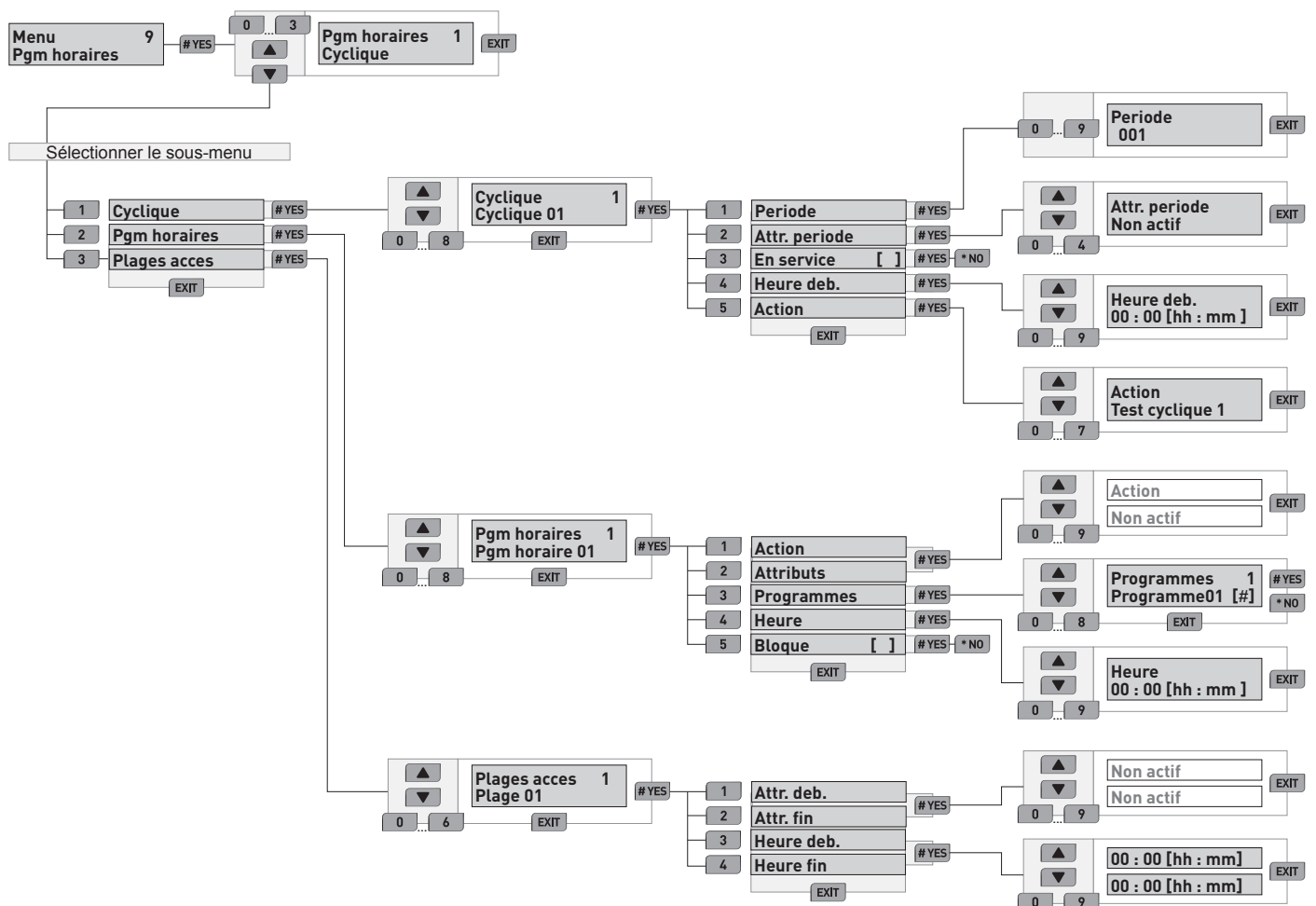
Menu Sorties 7 Ce menu permet la configuration des sorties, c-à-d l'association des sorties sirènes et PGM aux programmes, la configuration du buzzer, la configuration des sorties programmables de la centrale et des modules d'extension entrées et la programmation des sirènes bus.			
1 Association sirène-programme	3 Configuration buzzer	5 Sirènes bus	
2 Association PGM-programme	4 Sorties programmables		



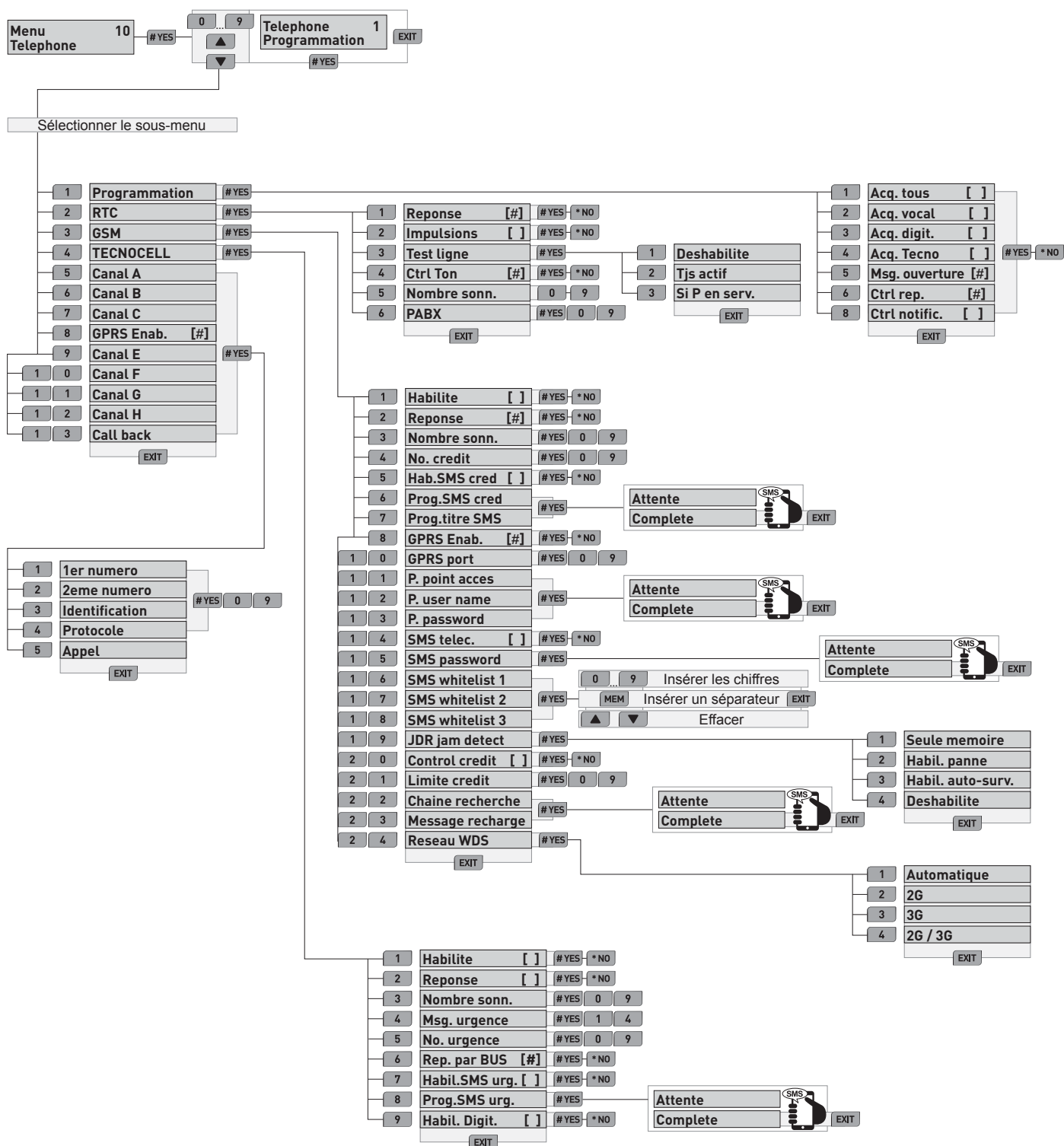
Menu Prog. telecom. 8		Ce menu permet la programmation des télécommandes, c-à-d l'association d'une description et du temps d'activation.	
1	Description	2	Temps d'activation



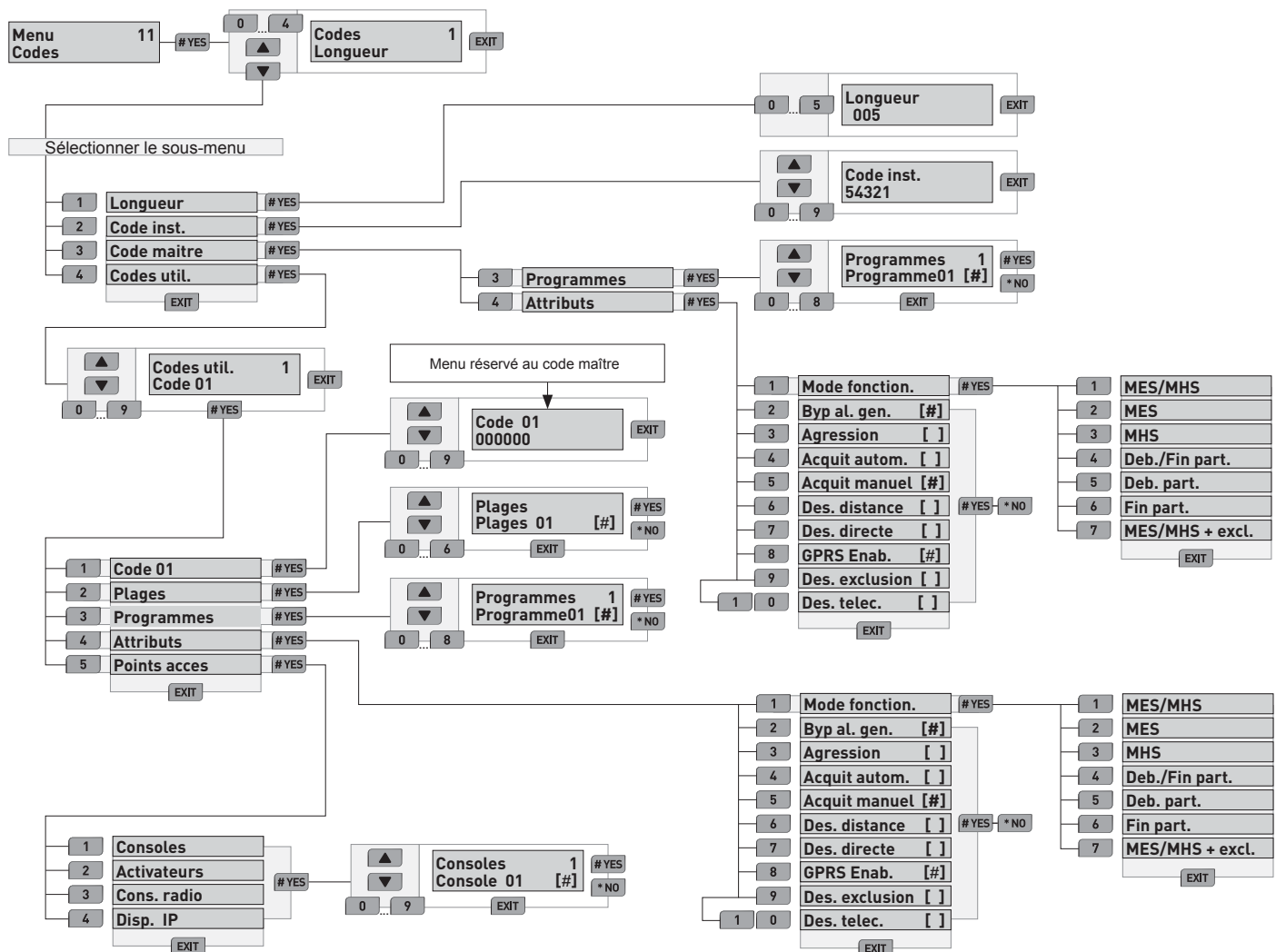
Menu Pgm horaires 9		Ce menu permet la programmation des test cycliques, des programmeurs horaires et des plages horaires d'accès.	
1	Test cycliques	2	Programmeurs horaires
3	Plages horaires d'accès		



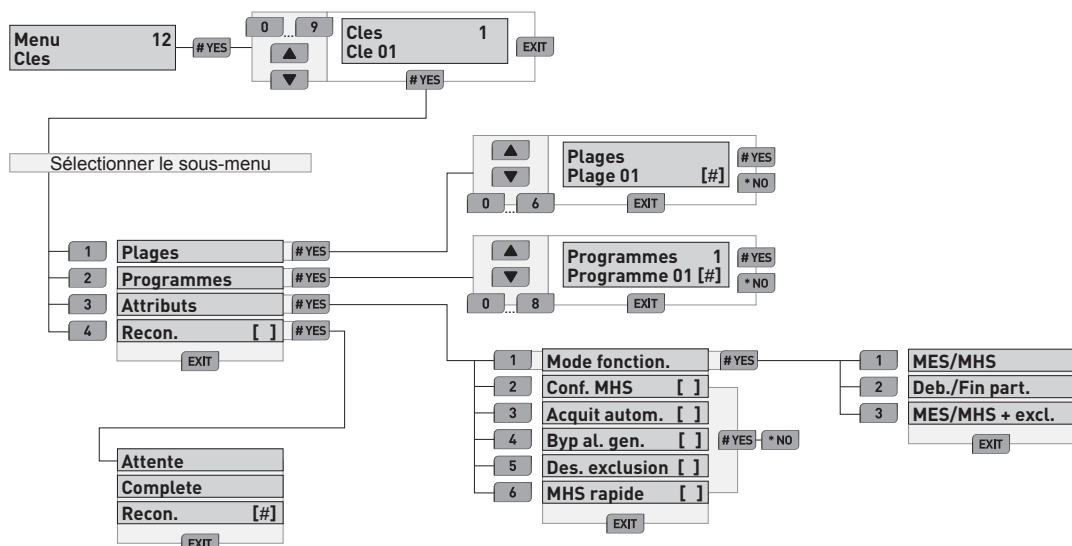
Menu Telephone 10		Ce menu permet la programmation de la section téléphonique, c-à-d l'interface RTC, GSM-GPRS et GSM externe, des configurations générales, des canaux de A à H et du canal de call back.	
1	Configurations générales	3	Interface GSM-GPRS
2	Interface RTC	4	Interface GSM externe
		5-12	Canaux de A à H
		13	Canal de call back



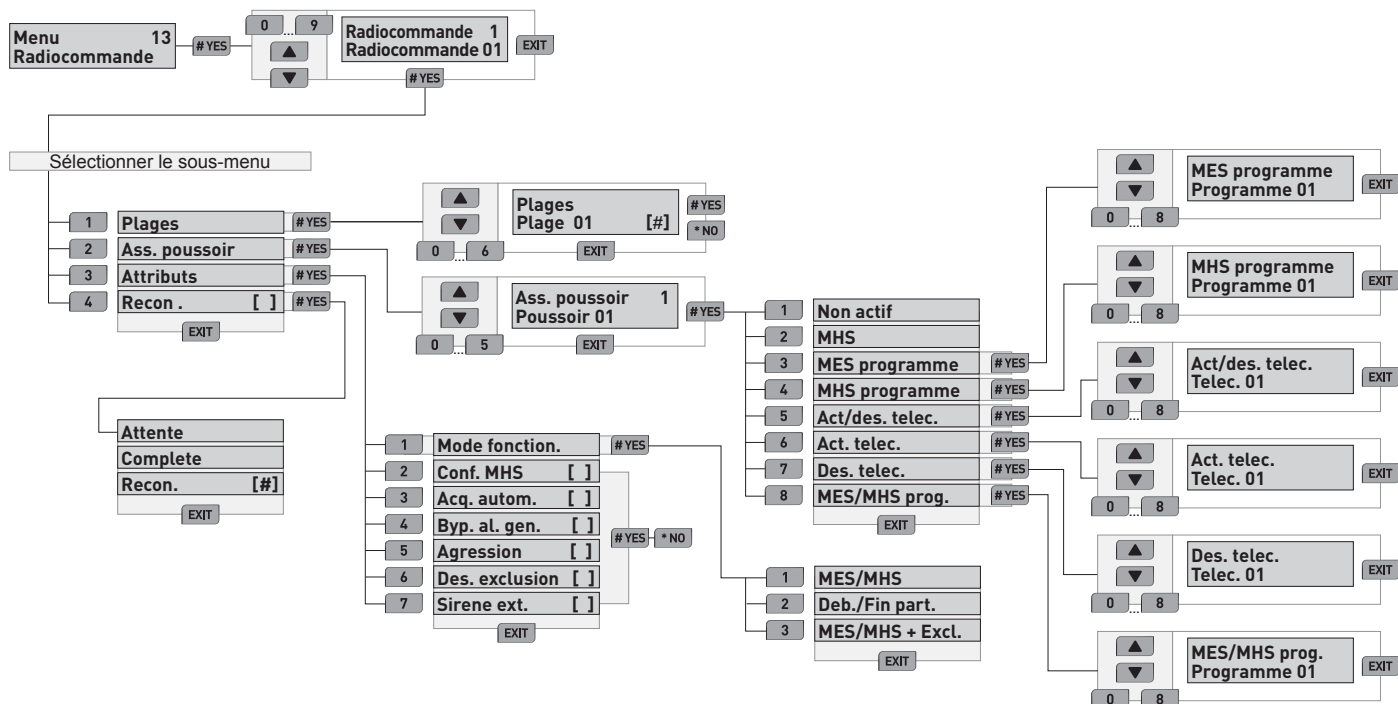
Menu Codes 11	Ce menu permet de définir la longueur de tous les codes d'accès et la programmation des codes (installateur, maître et utilisateur standard), c-à-d la programmation des valeurs, des fonctions et des attributs ainsi que l'association des programmes et des plages horaires d'accès.		
1	Longueur codes	3	Code Maître
2	Code installateur	4	Codes utilisateurs



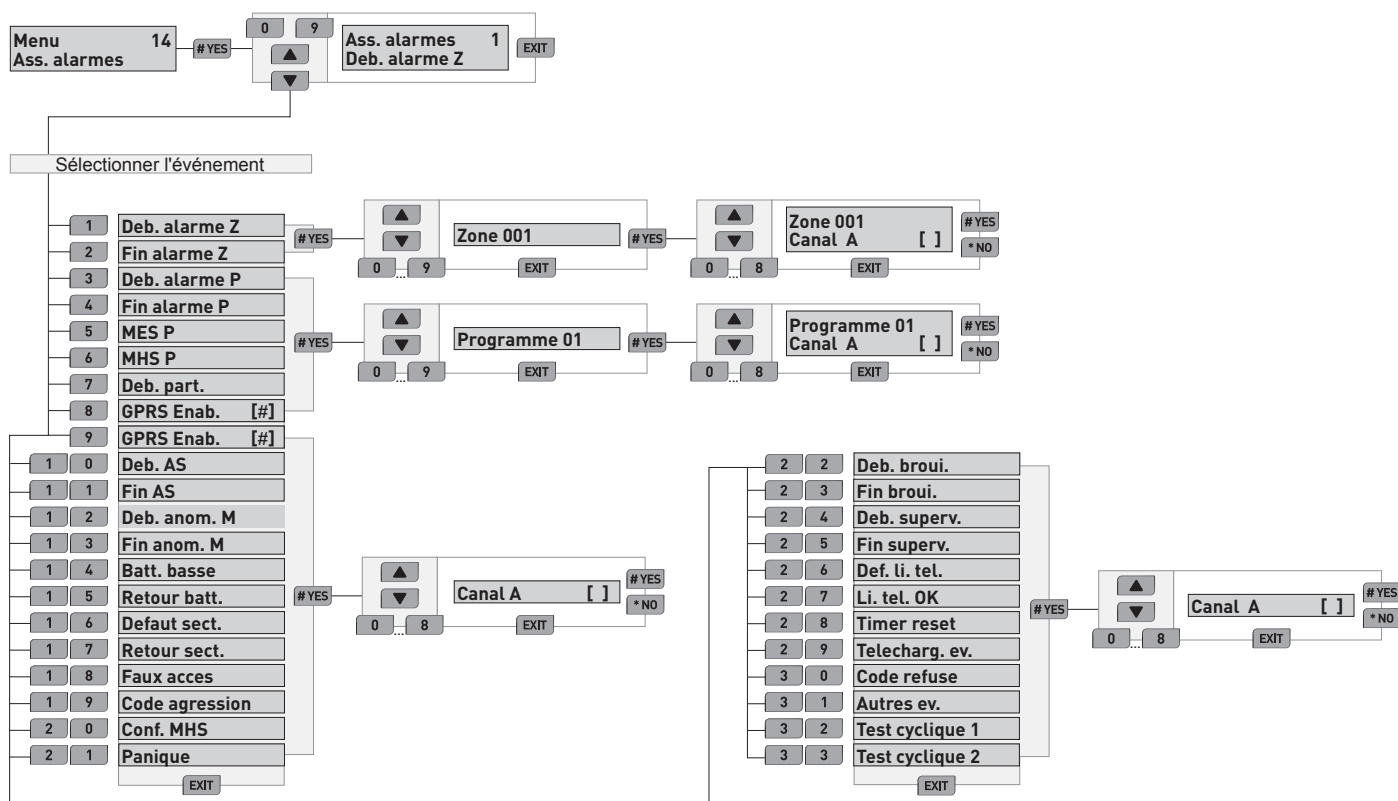
Menu Cles 12	Ce menu permet la programmation des clés, c-à-d la programmation des fonctions, des attributs, l'association des programmes et des plages horaires d'accès ainsi que la reconnaissance des clés.		
1	Association des plages horaires d'accès	3	Attributs
2	Association des programmes	4	Reconnaissance



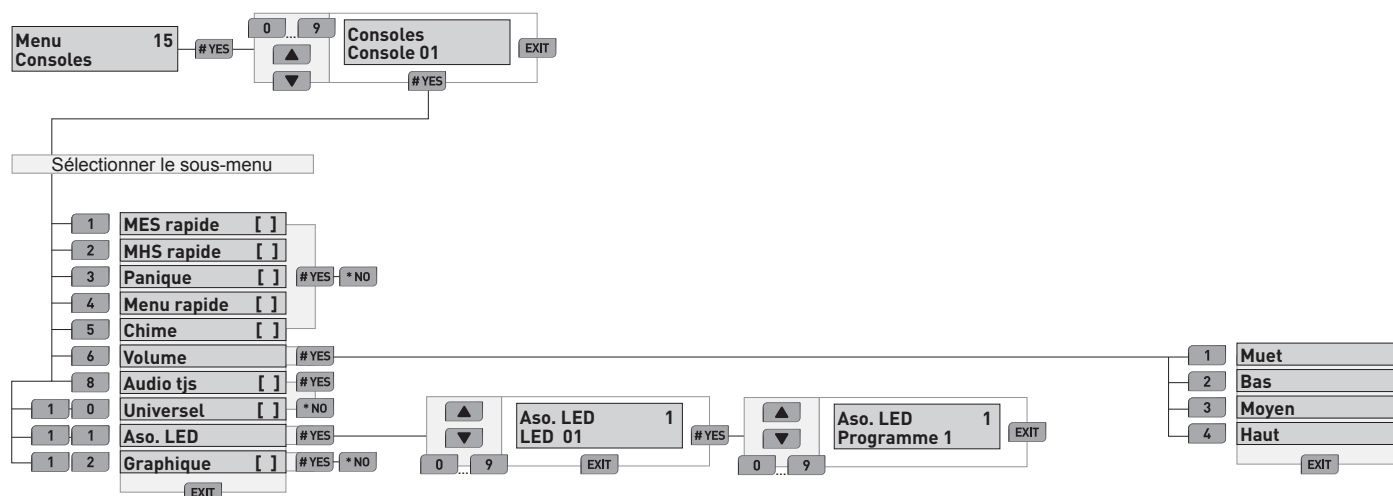
Menu Radiocommande 13	Ce menu permet la programmation des radiocommandes, c-à-d la programmation des attributs et des touches de fonction, l'association des plages horaires d'accès ainsi que la reconnaissance des radiocommandes.		
1 Association des plages horaires d'accès	3 Attributs		
2 Touches de fonction	4 Reconnaissance		



Menu Ass. alarmes 14	Ce menu permet l'association des événements aux canaux (A à H) pour la notification.		
1 Début alarme zone	4 Fin alarme programme	7 Début partialisation	10-21 Alarmes générales
2 Fin alarme zone	5 MES des programmes	8 Fin partialisation	
3 Début alarme programme	6 MHS des programmes	9 Exclusion des zones	



Menu Consoles 15	Ce menu permet la programmation des consoles.		
1 Fonction MES rapide	4 Menu rapide	8 Sonore toujours	12 Afficheur graphique
2 Fonction MHS rapide	5 Fonction chime	10 Universel (habilité pour tous programmes)	
3 Fonction panique	6 Volume	11 Association des LED aux programmes	



Menu Activeurs 16	Ce menu permet l'association des LED de chaque point clé aux programmes		
--------------------------	---	--	--

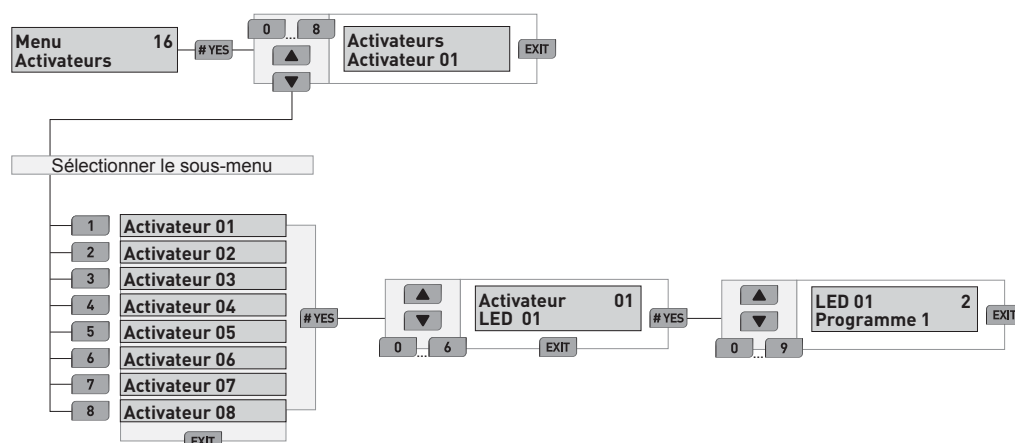
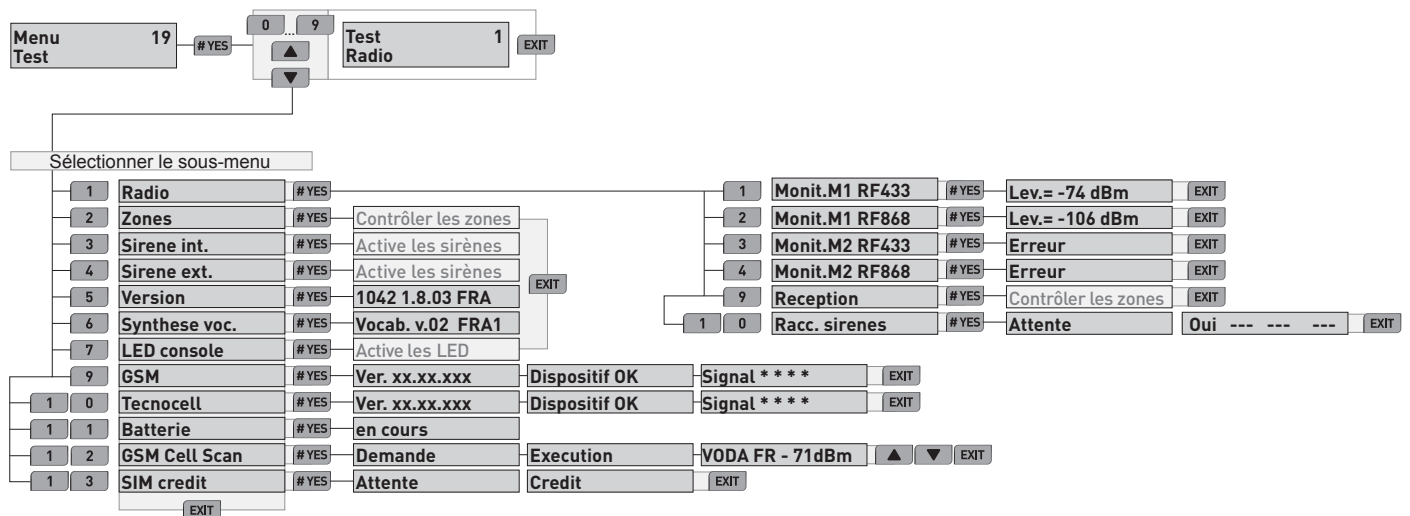


Diagramme de l'interface utilisateur pour la configuration des sirènes et des consoles. Le processus commence par le menu "Menu Radio" (17) qui permet de sélectionner "Radio Sirenes" (1). Ensuite, on peut choisir "Sirenes Sirene 01" (1) ou "Consoles Console 01" (1). Les options de configuration incluent la durée du son, le volume, le mode de sirène, les attributs d'alarme et de signal, ainsi que la reconnaissance vocale. Des sous-menus permettent de configurer les zones (Extérieure/Intérieure) et les niveaux de son (Bas/Moyen-haut/Haut). Le processus se termine par la configuration des LED et la validation des paramètres.

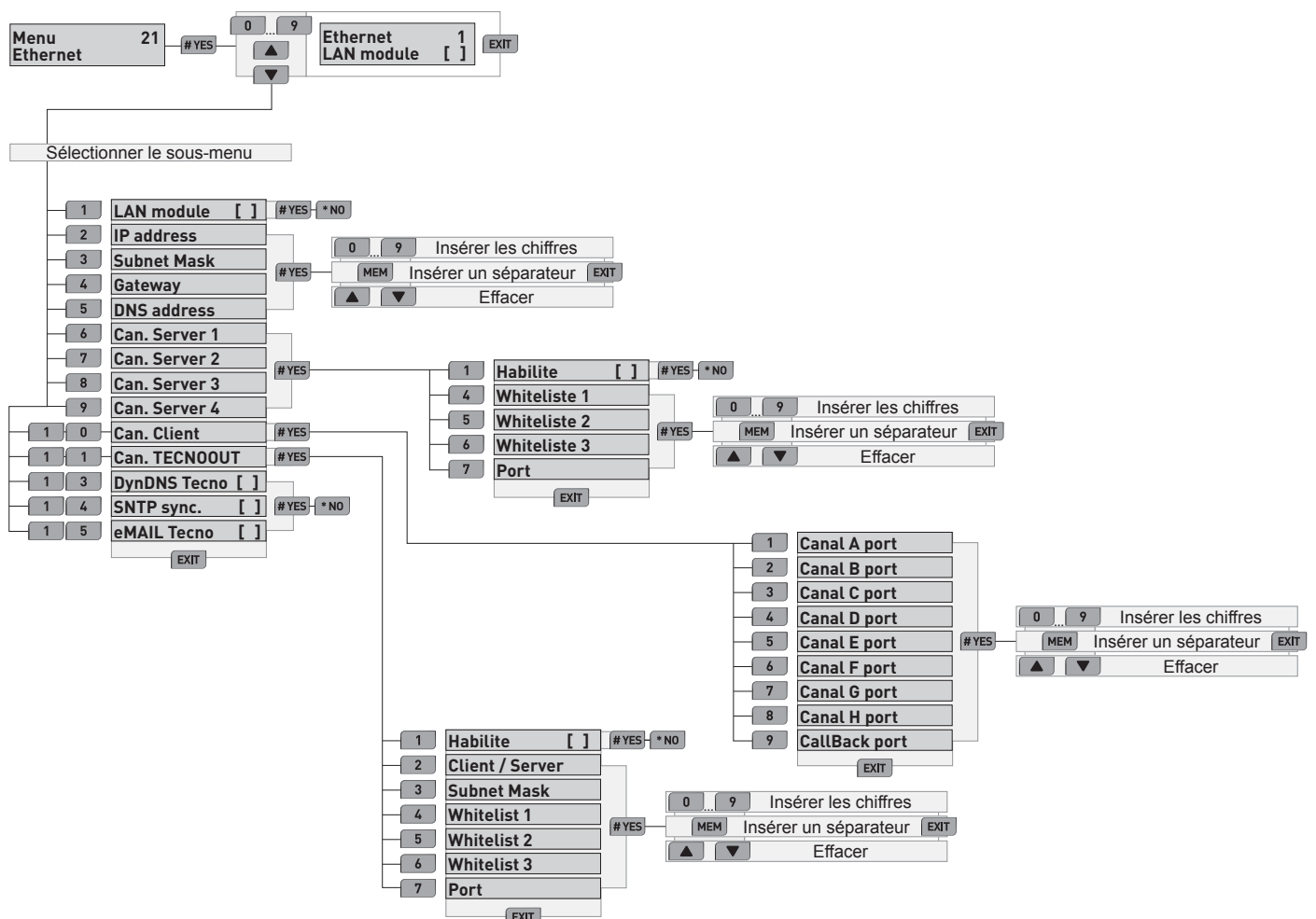
The diagram illustrates the menu structure for the 'Menu Isolement' (Isolation Menu). It starts with a main menu box labeled 'Menu Isolement' with the number '18'. This menu has a sub-menu 'Isolement Zones' (numbered '1') and a '# YES' button. The 'Isolement Zones' menu has an 'EXIT' button and a sub-menu 'Sélectionner le sous-menu' (Select sub-menu). The 'Sélectionner le sous-menu' menu lists several options: 'Zones', 'Sirenes radio', 'Consoles radio', 'Radiocommandes', 'Consoles', 'Activateurs', 'Tab. synop.', 'Tecnocell', 'Modules', 'Modules radio', 'Sirene bus', and 'Centrale'. Each option is preceded by a number (1-9). The 'Modules radio' option is further expanded to show sub-options: '0' (1), '1' (1), and '2' (1). The 'Sélectionner le sous-menu' menu also has a '# YES' button and a sub-menu 'Sélectionner le dispositif' (Select device). The 'Sélectionner le dispositif' menu has a '# YES' button, a '# NO' button, and a sub-menu 'Sélectionner le sous-menu' (Select sub-menu). The 'Sélectionner le sous-menu' menu has an 'EXIT' button and a sub-menu 'Sélectionner le dispositif' (Select device).



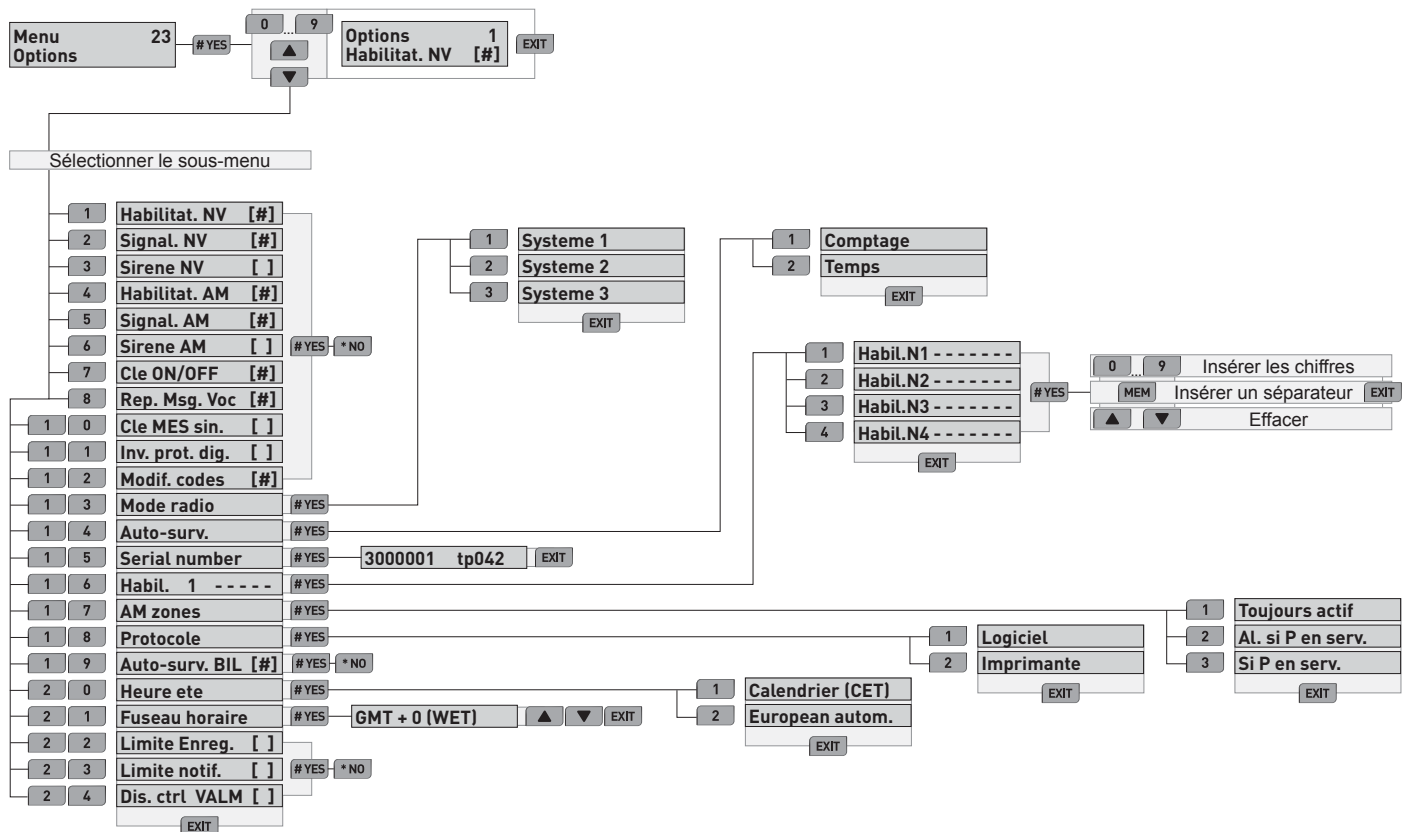
Menu Test 19	Ce menu effectue les tests de fonctionnement et visualise les versions de firmware et de vocabulaire ainsi que les paramètres de fonctionnement du GSM.			
1 Test des sirènes radio	4 Test des sirènes extérieures	7 Test des consoles	11 Test de la batterie	
2 Test des zones filaires	5 Visualisation version du firmware	9 Visualisation paramètres du GSM	12 Visualisation cellules disponibles GSM	
3 Test des sirènes intérieures	6 Visualisation version du vocabulaire	10 Visualisation paramètres du TecnoCell	13 Visualisation crédit de la SIM	



Menu Ethernet 21	Ce menu permet la programmation des paramètres d'accès Ethernet.			
1 Habilitation module LAN	4 Gateway	10 Canal client	14 Habilitation du service SNTP	
2 Adresse IP	5 Adresse DNS	11 Canal Tecno Out	15 Habilitation du service eMAIL	
3 Subnet Mask	6 - 9 Canaux serveur	13 Habilitation du service DDNS		

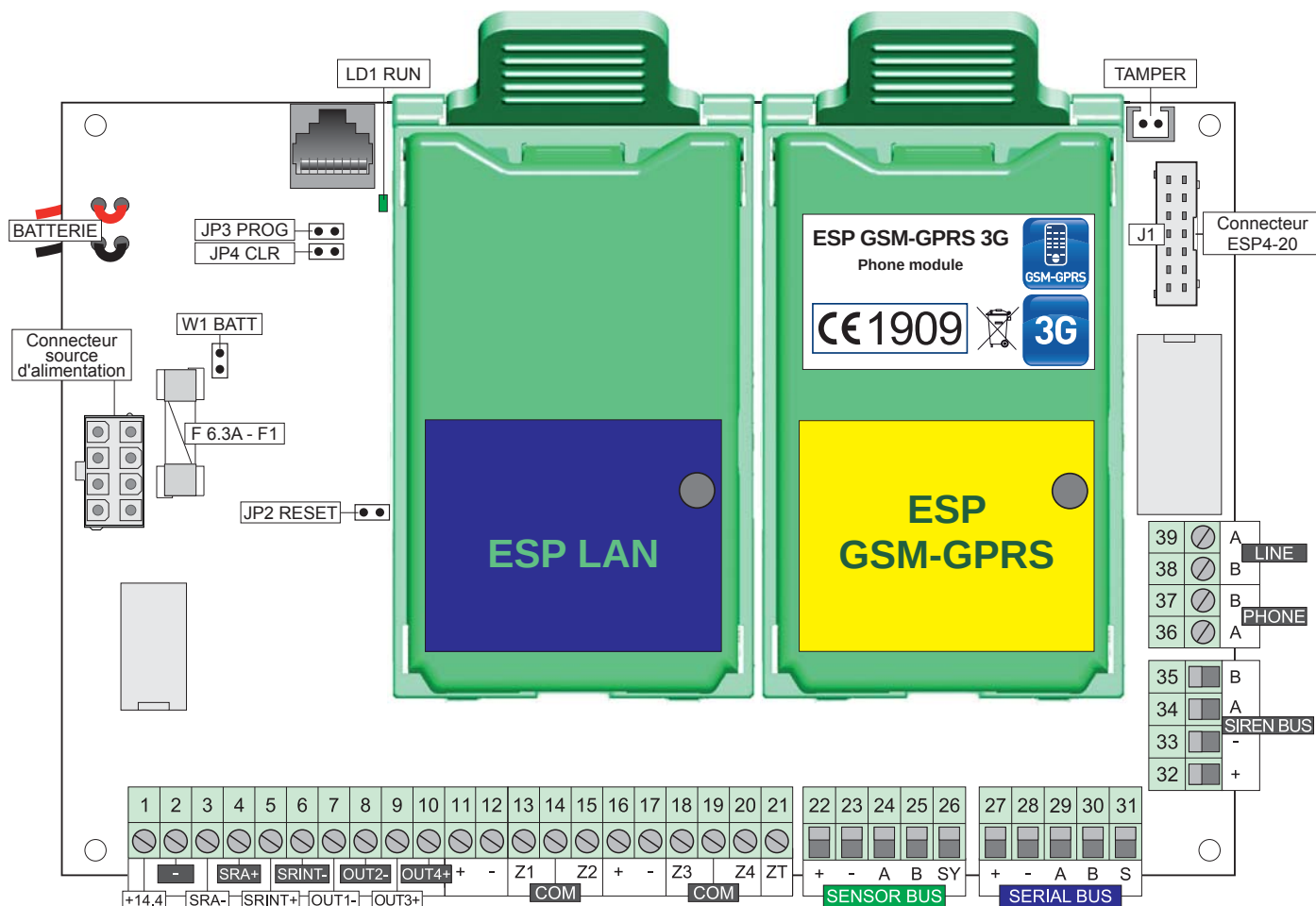


Menu Options 23		Ce menu permet la programmation des options, ex. contrôle brouillage et la supervision de la section radio			
1	Habilitation de la supervision	7	Fonctionnement état zone clé	14	Déshabilitation automatique auto-surveillance
2	Signalisation pour alarme supervision	8	Synthèse vocale	15	Visualisation du numéro sériel
3	Sirènes pour alarme supervision	10	MES singulière par clé	16	Options logiciel
4	Habilitation du contrôle brouillage	11	Inversion des codes de rapport	17	Contrôle brouillage
5	Signalisation pour alarme brouillage	12	Gestion code par utilisateur	18	Sélection protocole (SW/imprimante)
6	Sirènes pour alarme brouillage	13	Puissance RF (RTX200/433868)	19	Entrée auto-surveillance BIL
				20	Heure légale
				21	Fuseau horaire
				22	Limite d'enregistrement événements
				23	Limite de notification événements
				24	Déshabilitation contrôle tension sortie



6 - HARDWARE

6.1 - Carte CPU



Protection contre les décharges profondes et l'inversion de polarité

W1 - BATT		Déconnexion automatique de la batterie pour Vbat <8,8V DC et protection contre l'inversion de polarité active
		Protection contre les décharges profondes et l'inversion de polarité de la batterie désactivée

Procédures spéciales

JP2 - RESET	
JP3 - PROG	Laisser ouvert pendant le fonctionnement normal (cavaliers réservés pour la mise à jour du firmware et la remise à zéro des codes ou de la configuration du système)
JP4 - CLR	

Connecteur auto-surveillance

	Fonctionnement normale	Raccorder le contact pré-câblé d'auto-surveillance (obligatoire pour TP10-42 EN)
	Entretien	Déconnecter le contact pré-câblé d'auto-surveillance et insérer le cavalier

LED

Signalisation

	Vert	Clignotante	Fonctionnement normal
--	------	-------------	-----------------------

Fusible F1

	Protection de l'alimentation primaire (F 6,3A).
--	---

Connecteur J1

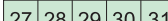
	Connecteur pour le raccordement du module d'extension entrées ESP4-20
--	---

6.2 - Bornes

	Sorties			Signal	Courant max.
	1	+14,4	Positif recharge pour sirène auto-alimentée	+14,4V DC	750mA*
	2	-	Tension négative	-	
	3	SRA-	Tension de référence négative pour sirène auto-alimentées	-	
	4	SRA+	Tension de contrôle positive pour sirène auto-alimentée	+13,8V DC	750mA
	5	SRINT+	Tension de contrôle positive pour sirène intérieure	+13,8V DC	500mA
	6	SRINT-	Tension de référence négative pour sirène intérieure	-	
	7	OUT1-	Sortie logique négative (logique programmable)	- / O.C.	100mA
	8	OUT2-	Sortie logique négative (logique programmable)	- / O.C.	100mA
	9	OUT3+	Sortie logique positive (logique programmable)	+ / O.C.	300mA
	10	OUT4+	Sortie logique positive (logique programmable)	+ / O.C.	300mA

<table><tr><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td></tr><tr><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td><td>⊖</td></tr><tr><td>+</td><td>-</td><td>Z1</td><td>Z2</td><td>+</td><td>-</td><td>Z3</td><td>Z4</td><td>ZT</td><td></td></tr><tr><td colspan="4">COM</td><td colspan="4">COM</td><td colspan="2"></td></tr></table>	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	+	-	Z1	Z2	+	-	Z3	Z4	ZT		COM				COM						Entrées de zone 1 - 4			Signal	Courant max.
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21																																			
	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖	⊖																																				
	+	-	Z1	Z2	+	-	Z3	Z4	ZT																																					
	COM				COM																																									
	11	+	Positif d'alimentation détecteurs		+13,8V DC	1100mA**																																								
	12	-	Négatif d'alimentation détecteurs		-																																									
	13	Z1	Entrée de zone 1 (NC-NO-BIL-B24)																																											
	14	COM	Borne commune pour Z1 et Z2		0V DC (référence)																																									
	15	Z2	Entrée de zone 2 (NC-NO-BIL-B24)																																											
	16	+	Positif d'alimentation détecteurs		+13,8V DC	1100mA**																																								
	17	-	Négatif d'alimentation détecteurs		-																																									
18	Z3	Entrée de zone 3 (NC-NO-BIL-B24)																																												
19	COM	Borne commune pour Z3 et Z4		0V DC (référence)																																										
20	Z4	Entrée de zone 4 (NC-NO-BIL-B24)																																												
21	ZT	Entrée d'auto-surveillance (BIL)																																												

2223242526 + - A B SY SENSOR BUS	SENSOR BUS			Signal	Courant max.
	22	+	Positif d'alimentation Sensor Bus	+13,8V DC	1100mA**
	23	-	Négatif d'alimentation Sensor Bus	-	
	24	A	Canal A Sensor Bus	Sériél	
	25	B	Canal B Sensor Bus	Sériél	
	26	SY	Sortie de synchronisation	Sync	

	SERIAL BUS			Signal	Courant max.
	27	+	Positif d'alimentation ligne série	+13,8V DC	1100mA
	28	-	Négatif d'alimentation ligne série	-	
	29	A	Canal A ligne série	Sériél	
	30	B	Canal B ligne série	Sériél	
	31	S	Sortie vocale pour consoles	Vocale	

	SIREN BUS			Signal	Courant max.
	32	+	Positif d'alimentation Siren Bus	+14,4V DC	750mA*
	33	-	Négatif d'alimentation Siren Bus	-	
	34	A	Canal A Siren Bus	Sériél	
	35	B	Canal B Siren Bus	Sériél	

	Ligne téléphonique		Notes	
	36	A (PHONE)	Sortie ligne téléphonique A	Ligne téléphonique PSTN (DC)
	37	B (PHONE)	Sortie ligne téléphonique B	
	38	B (LINE)	Sortie ligne téléphonique B	
	39	A (LINE)	Sortie ligne téléphonique A	

* La valeur se réfère au courant maximal prévu pour l'alimentation des sirènes conventionnelles et bus, sans l'intervention de la protection contre les surcharges. Le courant est distribué entre les bornes 1 et 32 et fournit un total de trois sirènes.

** La valeur se réfère au courant maximal prévu pour l'alimentation de détecteurs conventionnels et bus, sans l'intervention de la protection contre les surcharges. Le courant est distribué entre les bornes 11, 16 et 22.

6.3 - Source d'alimentation

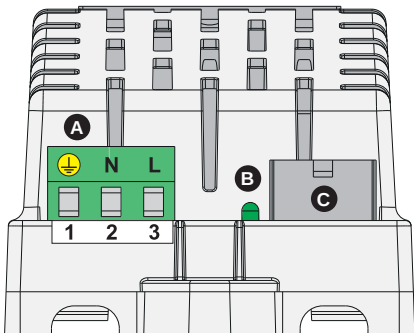
La centrale est équipée d'une source d'alimentation à découpage ALSW1430 qui peut fournir un courant de sortie max. de 3A (14,4 V DC). La connexion à la centrale s'effectue par un connecteur pré-câblé polarisée.

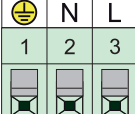
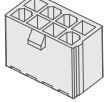
Protection d'entrée

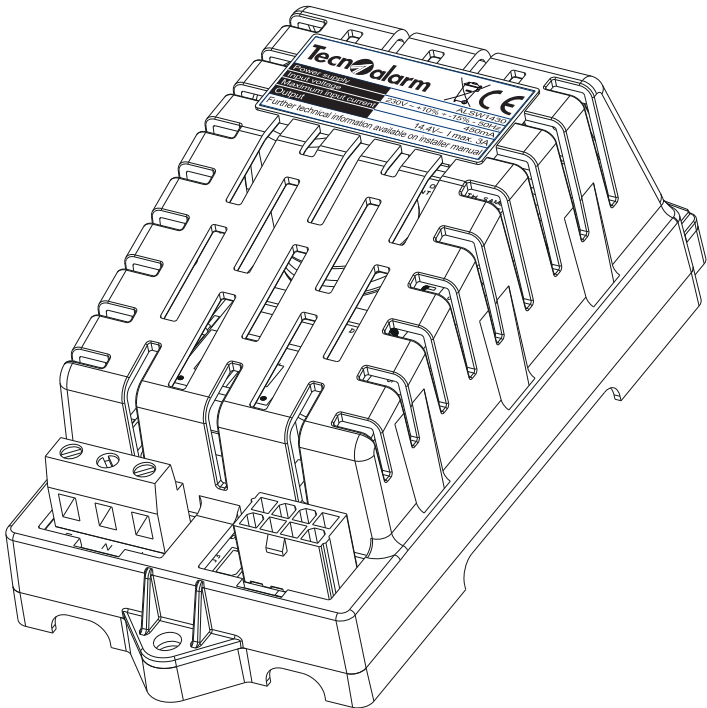
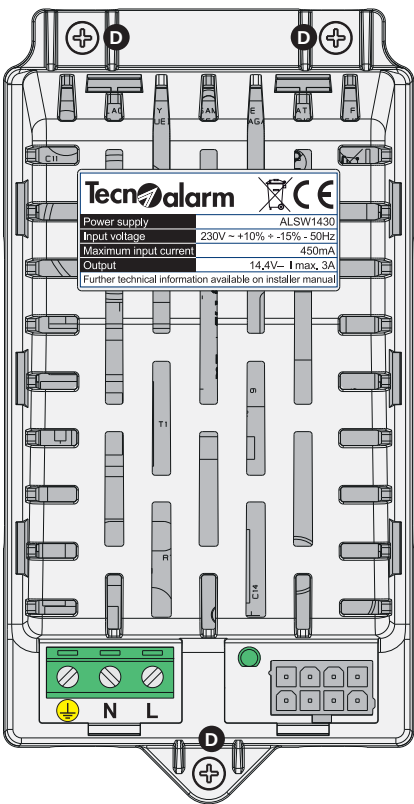
L'entrée d'alimentation principale 230V AC est protégée contre les surtensions par des varistances et un fusible non remplaçable. L'interruption du fusible est nécessairement attribué à une panne ou une décharge électromagnétique exceptionnellement violente (ex. la foudre).

Protection de sortie

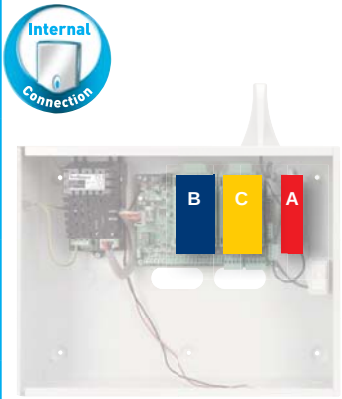
La sortie de la source d'alimentation est protégée contre les courts-circuits et les surcharges. Dans le cas où l'un de ces événements se produit, l'alimentation est automatiquement désactivée et ne sera réactivée qu'après la restauration des conditions de fonctionnement normales.



A		Bornes	
1			Conducteur de terre
		N	Conducteur neutre 230V AC
		L	Conducteur de phase 230V AC
B		LED	
		Vert	On = Fonctionnement normal
C		Connecteur polarisé pré-câblé de la centrale	
D		Trous de montage pour la fixation au boîtier de la centrale	



6.4 - Position de montage des modules enfichables

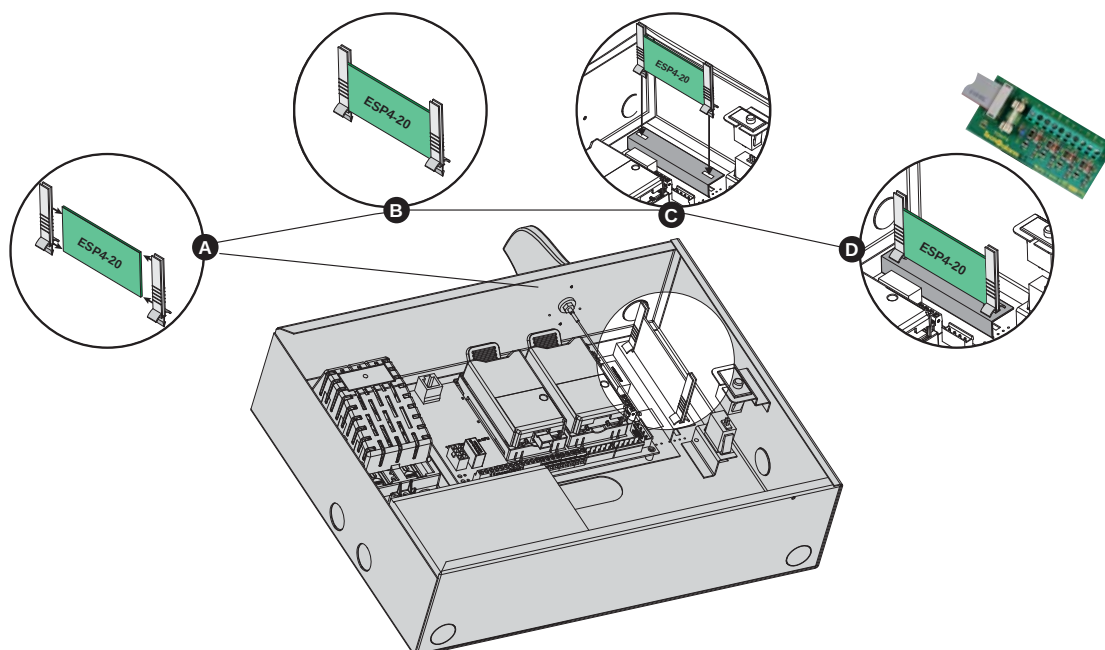
	A	ESP4-20	ZONE BUS DETECTORS	4 CONVENTIONAL DETECTORS				
	B	ESP LAN			IP			
	C	ESP GSM-GPRS				GSM-GPRS	2G	
	C	ESP GSM-GPRS 3G				GSM-GPRS		3G

6.5 - Extension d'entrées enfichable

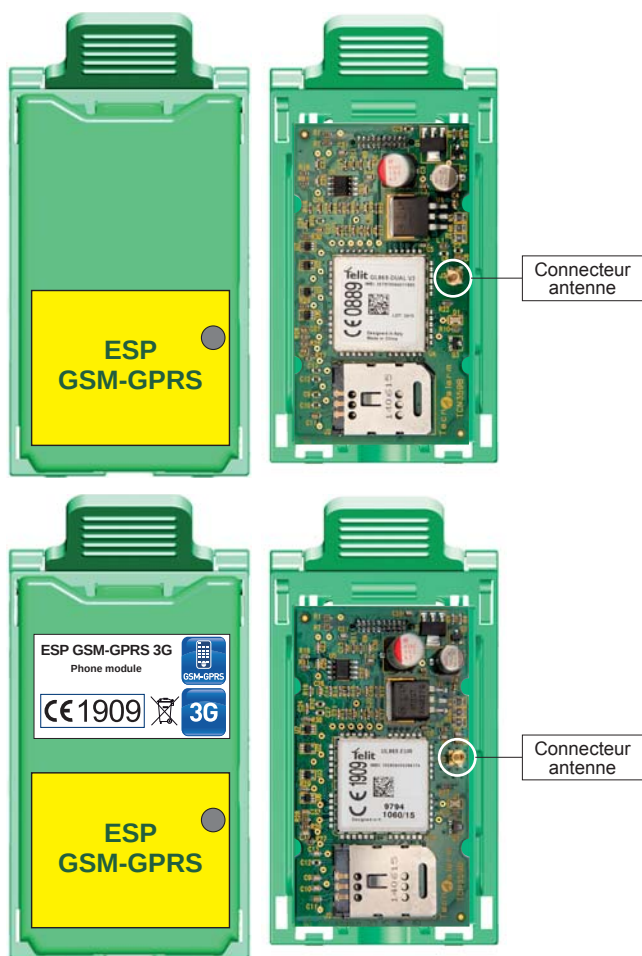
Bornes		Signal	Courant max.
1	+	Positif d'alimentation détecteurs	+13,8V DC
2	-	Négatif d'alimentation détecteurs	-
3	Z4	Entrée de zone 4 (NC-NO-BIL-B24-ZBUS)	
4	COM	Borne commune pour Z3 et Z4	0V DC (référence)
5	Z3	Entrée de zone 3 (NC-NO-BIL-B24-ZBUS)	
6	+	Positif d'alimentation détecteurs	+13,8V DC
7	-	Négatif d'alimentation détecteurs	-
8	Z2	Entrée de zone 2 (NC-NO-BIL-B24-ZBUS)	
9	COM	Borne commune pour Z3 et Z4	0V DC (référence)
10	Z1	Entrée de zone 1 (NC-NO-BIL-B24-ZBUS)	

6.6 - Montage de l'extension d'entrées enfichables

A	Approcher latéralement les glissières de guidage	C	Insérer les glissières de guidage dans les prises femelle
B	Insérer le module dans les glissières de guidage	D	Enclencher et connecter le câble plat à la centrale



6.7 - Interface GSM-GPRS enfichable



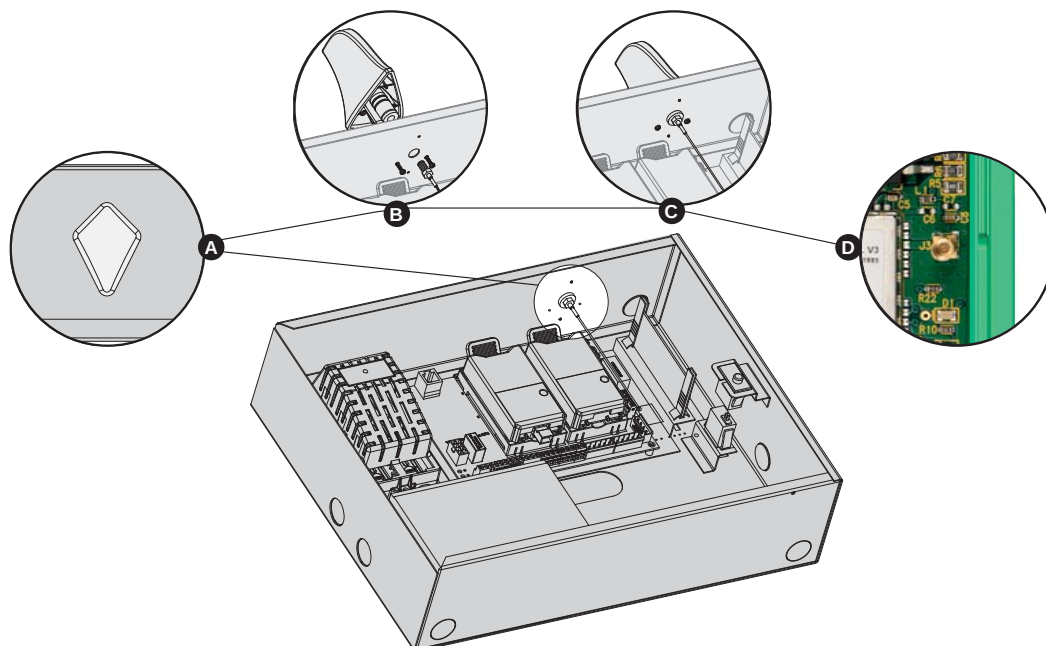
Insertion carte SIM		
A		Débloquer le plateau en le poussant vers la gauche
B		Ouvrir le plateau
C		Insérer la carte SIM avec les contacts vers le bas
D		Fermer le plateau
E		Bloquer le plateau en le poussant vers la droite

N.B. Pour éviter les endommagements, la connexion et la déconnexion de chaque composant doit être effectuée en absence d'alimentation électrique.

L'interface GSM-GPRS 3G fournit le vecteur GSM 3G qui réduit le temps de téléchargement jusqu'à huit fois par rapport au vecteur GSM 2G.
La vitesse de communication est extrêmement importante d'un point de vue de la congestion du trafic de données.

6.8 - Montage de l'antenne GSM

A	Retire le bouchon	C	Fixer l'antenne au boîtier en utilisant les deux vis
B	Placer la nageoire et raccorder le câble de l'antenne	D	Raccorder le câble de l'antenne au module ESP GSM-GPRS



6.9 - Interface Ethernet enfichable



Connecteur Ethernet RJ45			
1	Blanc/vert	5	Blanc/bleu
2	Vert	6	Orange
3	Blanc/Orange	7	Blanc/marron
4	Bleu	8	Marron

Connecteur Ethernet RJ45 - LED		
LED	Signalisation	
Vert	On	Vitesse de communication 100Mbps
	Off	Vitesse de communication 10Mbps
Jaune	Clignotante	Communication active
	On	Raccordée
	Off	Aucun raccordement

N.B. Pour éviter les endommagements, la connexion et la déconnexion de chaque composant doit être effectuée en absence d'alimentation électrique.

6.10 - Consommation

Consommation de la carte CPU et des modules enfichables					
	Consommation typique	Consommation max.		Consommation typique	Consommation max.
TP10-42	120mA	150mA	ESP GSM-GPRS	130mA	160mA
ESP4-20	-	10mA	ESP GSM-GPRS 3G	130mA	160mA
ESP LAN	-	35mA			

N.B. La consommation totale de tous les appareils raccordés, internes et externes, ne doit pas dépasser 3A (courant total fourni par la source d'alimentation). Le courant maximum disponible pour des charges est 2A.

6.11 - Courant disponible pour les charges

Courant disponible (sans l'intervention des protections de surcharge)			
Chargeur de batterie	850mA	Sortie pour sirènes auto-alimentées (+SRA)	750mA
Alimentation pour Siren Bus + borne 14.4V	750mA	Sortie pour sirènes intérieure (+SRINT)	500mA
Alimentation pour Serial Bus	800mA	Sortie OUT1	100mA
Alimentation pour Sensor Bus	500mA	Sortie OUT2	100mA
Alimentation pour détecteurs	500mA	Sortie OUT3	300mA
Alimentation pour ESP4-20	200mA	Sortie OUT4	300mA

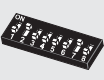
N.B. La consommation totale de tous les appareils raccordés, internes et externes, et de toutes les charges ne doit pas dépasser 3A (courant total fourni par la source d'alimentation).

6.12 - Extensions de sorties

Les extensions de sortie doivent signaler l'état du système. Les états du système sont divisés en différents groupes identifiés par une adresse.

N.B. Les adresses de 13 à 16 sont réservés à la programmation avancée donc elles sont programmables librement. Les adresses 7, 10 et 12 ne sont pas disponibles.

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N	Adresse 1 	État programme et mémoire d'alarme	État programme		Mémoire alarme programme	
			OFF	ON	OFF	ON
			→ Hors service	→ En service	→ Aucune alarme	→ Alarme mémorisée
			Clignotement rapide	→ Temps de sortie	Clignotement rapide	→ Pré-alarme
			Clignotement lent	→ Partialisé	Clignotement lent	→ Alarme active
01	État programme 1	09	Mémoire alarme programme 1	17		25
02	État programme 2	10	Mémoire alarme programme 2	18		26
03	État programme 3	11	Mémoire alarme programme 3	19		27
04	État programme 4	12	Mémoire alarme programme 4	20		28
05	État programme 5	13	Mémoire alarme programme 5	21		29
06	État programme 6	14	Mémoire alarme programme 6	22		30
07	État programme 7	15	Mémoire alarme programme 7	23		31
08	État programme 8	16	Mémoire alarme programme 8	24		32

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N	Adresse 2 	État télécommande et alarme ou stand-by programme	État télécommande		État alarme programme		État stand-by programme	
			OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
			→ Désactivé	→ Actif	→ Aucune alarme	→ Alarme active	→ En service	→ Hors service
01	État télécommande 1	09			17	État stand-by programme 1	25	État alarme programme 1
02	État télécommande 2	10			18	État stand-by programme 2	26	État alarme programme 2
03	État télécommande 3	11			19	État stand-by programme 3	27	État alarme programme 3
04	État télécommande 4	12			20	État stand-by programme 4	28	État alarme programme 4
05	État télécommande 5	13			21	État stand-by programme 5	29	État alarme programme 5
06	État télécommande 6	14			22	État stand-by programme 6	30	État alarme programme 6
07	État télécommande 7	15			23	État stand-by programme 7	31	État alarme programme 7
08	État télécommande 8	16			24	État stand-by programme 8	32	État alarme programme 8

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N	Adresse 3 	État alarme générale 1	État alarme générale 1				
			OFF	→	Sortie désactivée*		
			ON	→	Sortie active*		
			* Les sorties 1 et 15 se comportent de manière opposées				
01	Stand-by général	09	État zone chime	17	Alarme générale auto-surveillance	25	Mémoire alarme générale
02	État panne (batterie/alimentation)	10	État ligne téléphonique	18	Alarme générale panne	26	Temps de sortie
03	État batterie basse	11	Pré-alarme générale	19	Alarme faux code	27	
04	État défaut secteur	12	État sortie PGM	20	Alarme fausse clé	28	
05	État auto-surveillance	13	Accès refusé	21	Alarme supervision	29	Avis fin de partialisation
06	État panne (zones/modules)	14	Alarme générale programme	22	Alarme jamming	30	Avis de MES automatique
07	État agression (code/zone)	15	Système OK	23	Alarme générale agression	31	
08	État zone technique	16	État panne GSM	24	Alarme technique générale	32	

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N	Adresse 4 	État alarme générale 2	État alarme générale 2			
			OFF	ON		
			→ Sortie désactivée	→ Sortie active		
01	Temps de sortie général	09	Erreur notification SCT	17	Appel GPRS actif	25
02	Partialisation générale	10	Ligne RTC OK	18	Réponse RTC	26
03	Réduction portée	11	GSM OK	19	Réponse GSM	27
04	Brouillage	12	Tecnocell OK	20		28
05	Supervision dispositifs radio	13	GPRS OK	21		29
06		14	Ethernet OK	22		30
07		15	Appel RTC actif	23	Avis crédit restant	31
08		16	Appel GSM actif	24	Mémoire d'alarme zone	32

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N		Adresse 5	État des zones 1-32	État des zones				
				OFF	—————>	Fermée		
				ON	—————>	Alarme mémorisée		
				Clignotement rapide	—————>	Ouverte		
			Clignotement lent	—————>	Alarme active			
01	État zone 1		09	État zone 9		17	État zone 17	
02	État zone 2		10	État zone 10		18	État zone 18	
03	État zone 3		11	État zone 11		19	État zone 19	
04	État zone 4		12	État zone 12		20	État zone 20	
05	État zone 5		13	État zone 13		21	État zone 21	
06	État zone 6		14	État zone 14		22	État zone 22	
07	État zone 7		15	État zone 15		23	État zone 23	
08	État zone 8		16	État zone 16		24	État zone 24	
						25	État zone 25	
						26	État zone 26	
						27	État zone 27	
						28	État zone 28	
						29	État zone 29	
						30	État zone 30	
						31	État zone 31	
						32	État zone 32	

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N		Adresse 6 		État des zones 33-42		État des zones OFF —————> Fermée ON —————> Alarme mémorisée Clignotement rapide —————> Ouverte Clignotement lent —————> Alarme active	
01	État zone 33			09	État zone 41		
02	État zone 34			10	État zone 42		
03	État zone 35			11			
04	État zone 36			12			
05	État zone 37			13			
06	État zone 38			14			
07	État zone 39			15			
08	État zone 40			16			
						17	
						18	
						19	
						20	
						21	
						22	
						23	
						24	
						25	
						26	
						27	
						28	
						29	
						30	
						31	
						32	

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N		Adresse 8 	Alarme et auto-surveillance des zones 1-32	Alarme zone						
			OFF	→	Aucune alarme					
			ON	→	Alarme active					
01	Alarme zone 1		09	Alarme zone 9		17	Alarme zone 17		25	Alarme zone 25
02	Alarme zone 2		10	Alarme zone 10		18	Alarme zone 18		26	Alarme zone 26
03	Alarme zone 3		11	Alarme zone 11		19	Alarme zone 19		27	Alarme zone 27
04	Alarme zone 4		12	Alarme zone 12		20	Alarme zone 20		28	Alarme zone 28
05	Alarme zone 5		13	Alarme zone 13		21	Alarme zone 21		29	Alarme zone 29
06	Alarme zone 6		14	Alarme zone 14		22	Alarme zone 22		30	Alarme zone 30
07	Alarme zone 7		15	Alarme zone 15		23	Alarme zone 23		31	Alarme zone 31
08	Alarme zone 8		16	Alarme zone 16		24	Alarme zone 24		32	Alarme zone 32

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N		Adresse 9 	Alarme et auto-surveillance des zones 33-42	Alarme zone			
				OFF	→	Aucune alarme	
				ON	→	Alarme active	
01	Alarme zone 33		09	Alarme zone 41		17	
02	Alarme zone 34		10	Alarme zone 42		18	
03	Alarme zone 35		11			19	
04	Alarme zone 36		12			20	
05	Alarme zone 37		13			21	
06	Alarme zone 38		14			22	
07	Alarme zone 39		15			23	
08	Alarme zone 40		16			24	
						25	
						26	
						27	
						28	
						29	
						30	
						31	
						32	

ESP 8RP ESP 8RSP ESP 4RS ESP32-OCN SINOTTICO 32N		Adresse 11	État des sirènes extérieures et intérieures	État des sirènes			
				OFF	→	Désactivée	
			ON	→	Active		
01	Sirène intérieure 1		09	Sirène extérieure 1	17		25
02	Sirène intérieure 2		10	Sirène extérieure 2	18		26
03	Sirène intérieure 3		11	Sirène extérieure 3	19		27
04	Sirène intérieure 4		12	Sirène extérieure 4	20		28
05	Sirène intérieure 5		13	Sirène extérieure 5	21		29
06	Sirène intérieure 6		14	Sirène extérieure 6	22		30
07	Sirène intérieure 7		15	Sirène extérieure 7	23		31
08	Sirène intérieure 8		16	Sirène extérieure 8	24		32

6.13 - Distribution des zones

Le système gère un total de 42 zones qui peuvent être librement associés au même nombre d'entrées, réparties sur le hardware raccordé. La carte CPU de la centrale est équipée de 4 entrées conventionnelles et 6 entrées Sensor Bus. Les modules d'extension sont équipés d'entrées conventionnelles, Zone Bus, Sensor Bus, SYNC@BWL, ASYNC@WL.

ENTRÉES	CPU	ESP4-20	SPEED 8 STD	SPEED 4	SPEED 4-140C	SPEED 8	SPEED ALM8 PL	SPEED 4 PLUS	SPEED 8 PLUS	SPEED ALM8 PLUS	RX300 HS	RTX500S BWL	RTX500 BWL
CONVENTIONAL*	4	4	8	4	4	8	8	4	-	-			
ZONE BUS	-		-										
SENSOR BUS	6	-	-	-	-	-	-	4	8	8			
SYNC@BWL											-	42	42
ASYNC@WL											42		

* Le type de contact des entrées conventionnelles peut être programmé comme NC (normalement fermé), NO (normalement ouvert), BIL (équilibre), B24 (double équilibrage). Le filtre peut être programmé comme temps, comptage d'impulsions ou inertiel.

6.14 - Modules radio

Le système gère des dispositifs radio au moyen de récepteurs ou coordinateurs radio raccordés sur ligne sériel.

Le récepteur et les coordinateurs sont compatibles avec le protocole ASYNC@WL ou le SYNC@BWL ou bien avec les deux protocoles de communication radio.

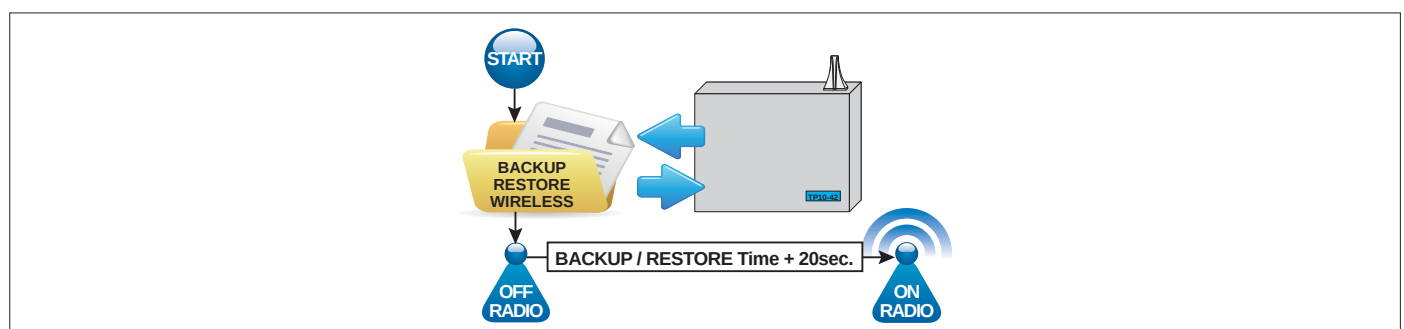
Le tableau suivant indique la compatibilité du récepteur et des coordinateurs avec les protocoles ainsi que le nombre de dispositifs radio gérés.

	DISPOSITIFS RADIO GÉRÉS												
	 PROTOCOLE ASYNC@WL			 PROTOCOLE SYNC@BWL									
				DATA RATE MOYENNE				DATA RATE ÉLEVÉE					
RX300 HS	SIRÈNES		2										
	ZONES		42										
	max. 2 récepteurs		RADIOCOMMANDES								80		
RTX500S BWL				SIRÈNES		0	1	2					
				ZONES/ RADIOCOMMANDES		105	98	91					
				max. 1 coordinateur									
RTX500 BWL	SIRÈNES		2	SIRÈNES		0	1	2	0			1	2
	ZONES		42	ZONES/ RADIOCOMMANDES		105	98	91	133			126	119
	max. 1 coordinateur		RADIOCOMMANDES	80	RADIOCOMMANDES		105	98	91				

Backup - Restore

À la fin de l'installation, il est conseillé de faire une sauvegarde (backup) de la configuration radio. En cas de panne, la sauvegarde peut être récupérée à l'aide de la fonction de restauration (restore). Les processus de backup et de restore peuvent être considérablement accélérés, si les zones radio sont programmées en séquence.

N.B. Pendant la backup et la restore, la communication radio est suspendue et ne sera rétablie que 20 secondes après la fin du processus.



6.15 - Notes d'installation pour les modules radio

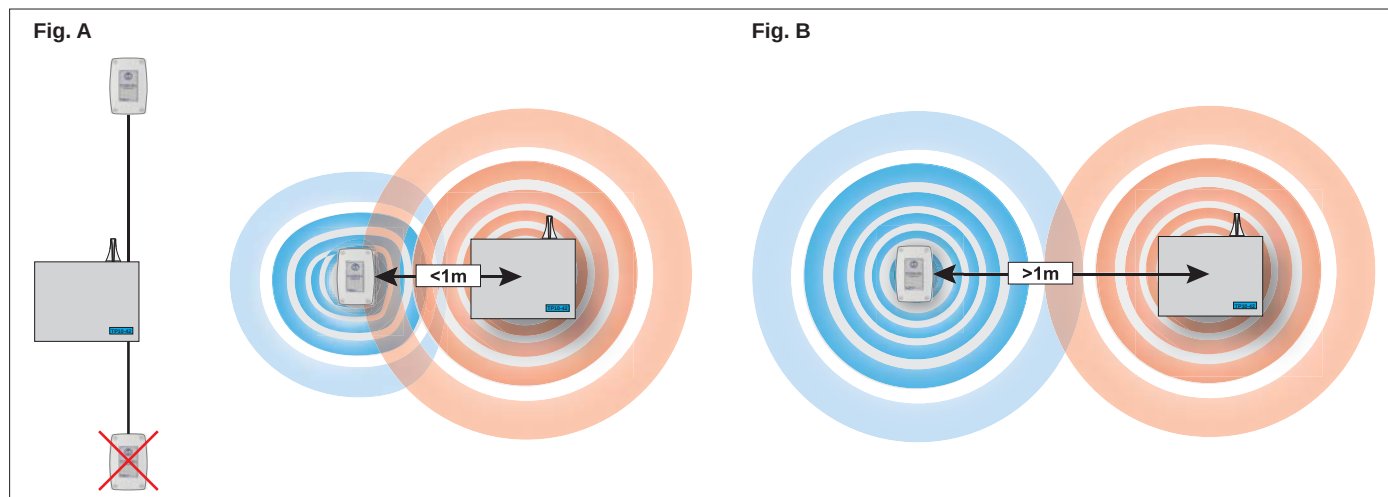
Afin de garantir le bon fonctionnement et la portée, suivre les instructions suivantes:

Position de l'installation

Ne pas installer le récepteur/coordonateur au niveau du sol, mais dans une position dominante, au-dessus de la centrale (fig. A).

Ne pas installer le récepteur/coordonateur à proximité de la centrale ou d'autres structures métalliques, mais maintenir une distance minimale de 1m (fig. B).

Ne pas couvrir ou protéger le boîtier du récepteur/coordonateur avec des objets qui peuvent interférer avec la communication radio.



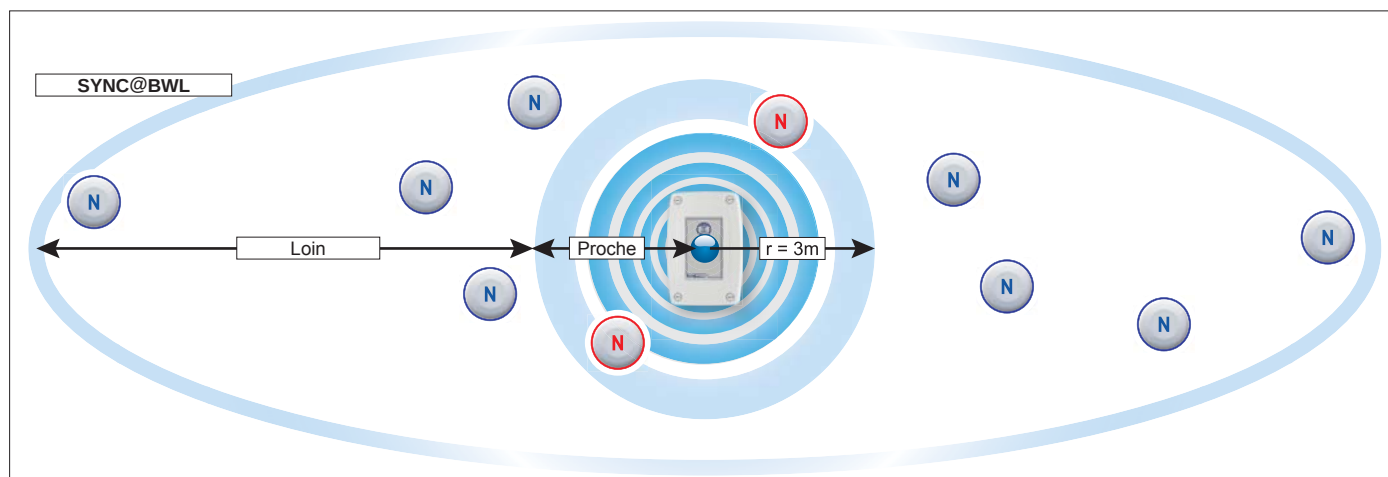
Interférences environnementales

Ne pas installer le récepteur/coordonateur à proximité des sources de chaleur (radiateurs etc.) ou de dispositifs susceptibles de provoquer des perturbations électromagnétiques, telles que des liens radio ou des antennes.



Portée radio

La zone proche du récepteur/coordonateur (dans les 3m) est celle qui s'étend à partir de 3m de distance jusqu'à la limite de la portée radio du coordonateur. Dans la zone proche du récepteur/coordonateur il est recommandé de régler la puissance de transmission des noeuds sur moyen.



6.16 - Lignes sérielles

Le système fournit 3 lignes sérielles RS485 gérant différents types de dispositifs sériels:

- Ligne sérielle pour le raccordement de dispositifs sériels standard
- Sensor Bus pour le raccordement de détecteurs RSC[®]
- Siren Bus pour le raccordement de sirènes RSC[®]

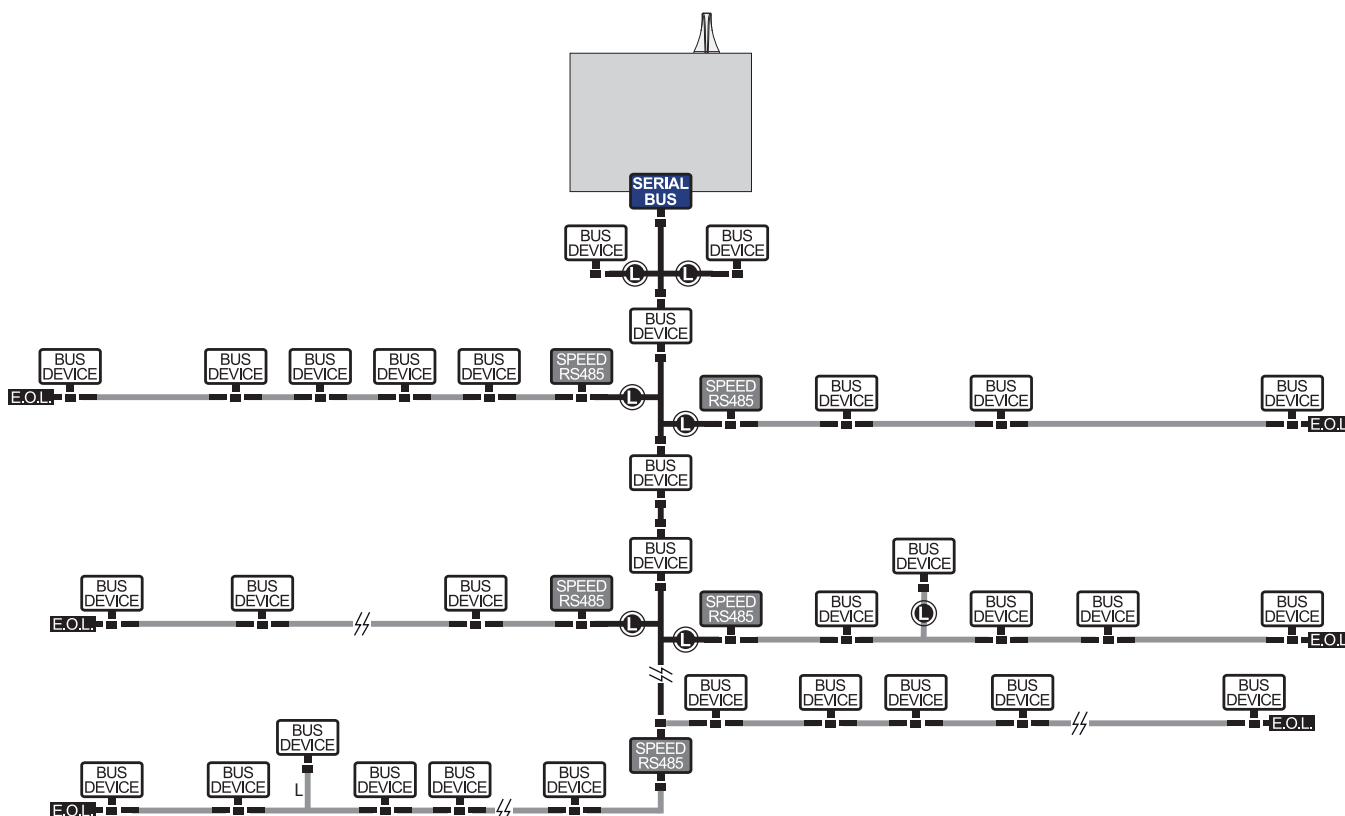
Les lignes sérielles utilisent une baud rate de 38.400bps.

Pour la connexion, il est recommandé d'utiliser des câbles blindés multipolaires à paires torsadées avec des conducteurs flexibles. La longueur maximale de la ligne de 1km (pas de connexion étoile autorisée) peut être étendue en utilisant des câbles à fibres optiques. Le choix du câble dépend de la longueur de la ligne sérielle et la consommation totale des dispositifs raccordés. La ligne sérielle doit être équilibrée par l'insertion d'un cavalier de terminaison sur le dernier dispositif raccordé sur la ligne.

6.17 - Ligne sérielle standard

La ligne sérielle gère un total de 45 dispositifs divisés en cinq catégories: 10 modules d'extension entrées, 16 modules d'extension sorties, 2 récepteurs radio (utilisant le protocole ASYNC@WL) ou 1 coordinateur radio (utilisant le protocole SYNC@BWL), 8 consoles, 8 unités de contrôle auxiliaires et 1 transmetteur téléphonique GSM.

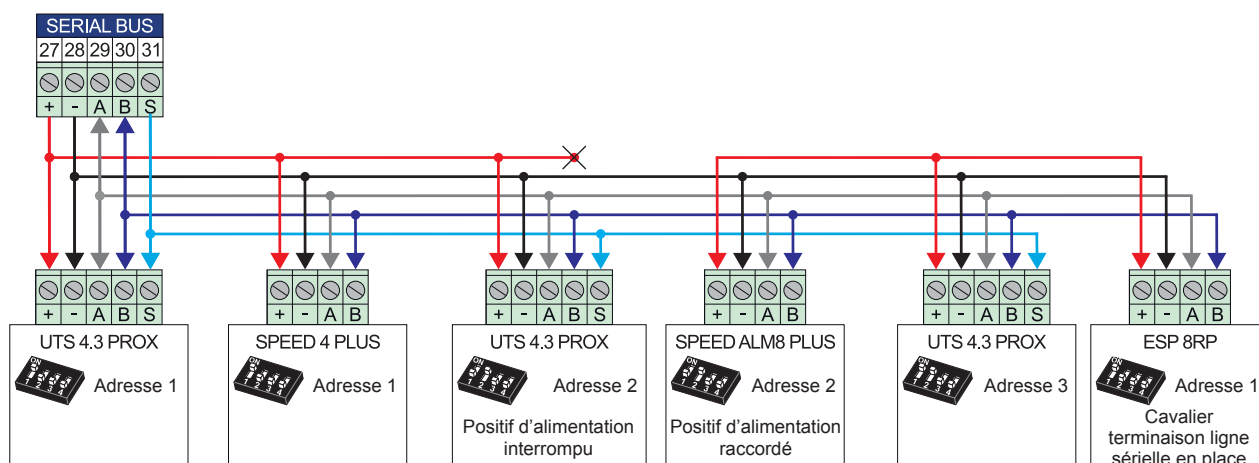
La centrale identifie les dispositifs par leur adresse. Chaque catégorie de dispositifs utilise sa propre séquence d'adresses (  partir de l'adresse 1). Les dispositifs peuvent être raccordés à la ligne sérielle sans aucune restriction concernant l'ordre ou la catégorie. La ligne sérielle doit être la plus linéaire possible, les ramifications sont admises si les branches ne dépassent pas 1m de longueur. Dans le cas contraire, la création de branches nécessite l'utilisation d'extensions ligne sérielle raccordés à la ligne sérielle principale.



Légende des symboles

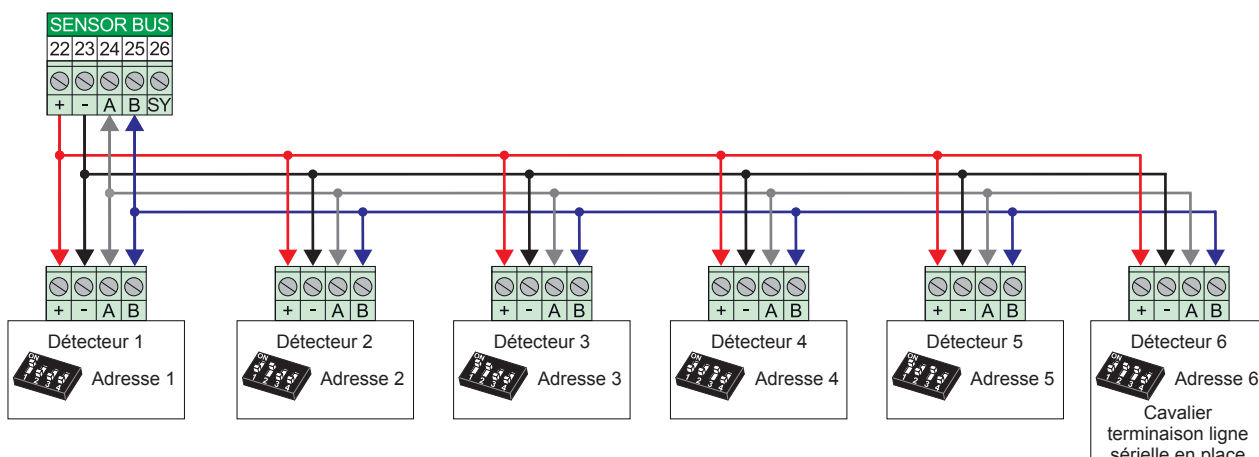
	Dispositif sériel (console, clavier, module d'extension etc.)		Extension ligne sérielle (max. 5 modules raccordés à la ligne principale)		Branche avec longueur max. 1km
	Dispositif sériel (console, clavier, module d'extension etc.) avec résistance d'équilibrage		Ligne principale avec longueur max. 1km		Branche avec longueur max. 1km

6.18 - Raccordement à la ligne sérielle standard



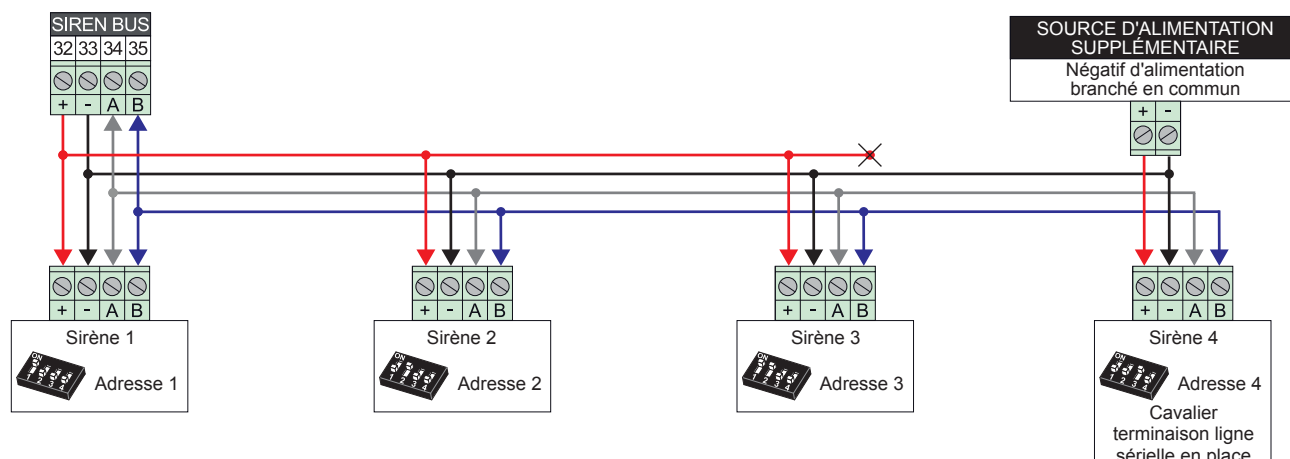
6.19 - Raccordement au Sensor Bus

Le port Sensor Bus de la central gère un totale de 6 détecteurs RSC®, les éventuels autres détecteurs doivent être raccordés aux extensions d'entrées. Les dip-switch programment l'adresse et synchronisent l'émission de l'hyperfréquence des détecteurs raccordés.



6.20 - Raccordement au Siren Bus

Le système gère un total de 4 sirènes RSC®, cependant, le courant fourni par la centrale est suffisant pour alimenter un total de 3 sirènes (RSC® et conventionnelles). Toutes les autres sirènes doivent être alimentées par une source d'alimentation supplémentaire.



6.21 - Raccordement des dispositifs conventionnels

TYPES DE CONTACT DES ENTRÉES DE ZONE

Entrée normalement fermée

Stand-by:
résistance 0...2K Ω (nominale 0 Ω)
Alarme (ouverte):
résistance supérieure à 2K Ω

Entrée équilibrée

Stand-by:
résistance 2K Ω ...4K Ω (nominale 2,7K Ω)
Alarme:
résistance <2K Ω ou >4K Ω

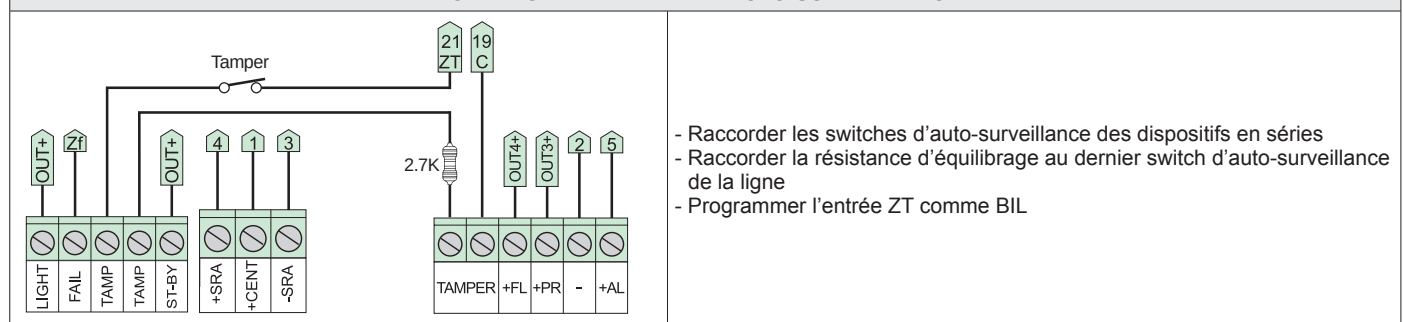
Entrée normalement ouverte

Stand-by:
résistance supérieure à 2K Ω
Alarme (fermée):
résistance 0...2K Ω (nominale 0 Ω)

Entrée avec double équilibrage

Stand-by:
résistance 2K Ω ...4K Ω (nominale 2,7K Ω)
Alarme:
résistance 4K Ω ...7,4K Ω (nominale 5,4K Ω)
Auto-surveillance:
résistance 0...2K Ω ou 7,4K Ω

CÂBLAGE DE L'ENTRÉE D'AUTO-SURVEILLANCE



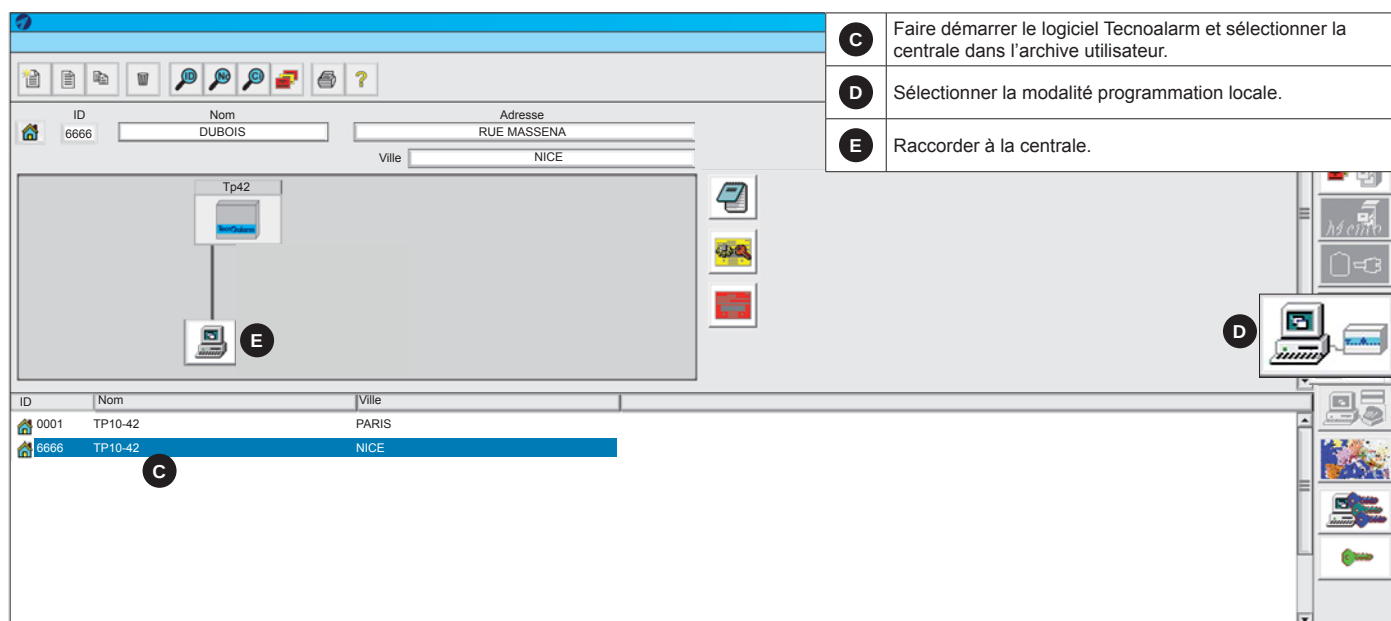
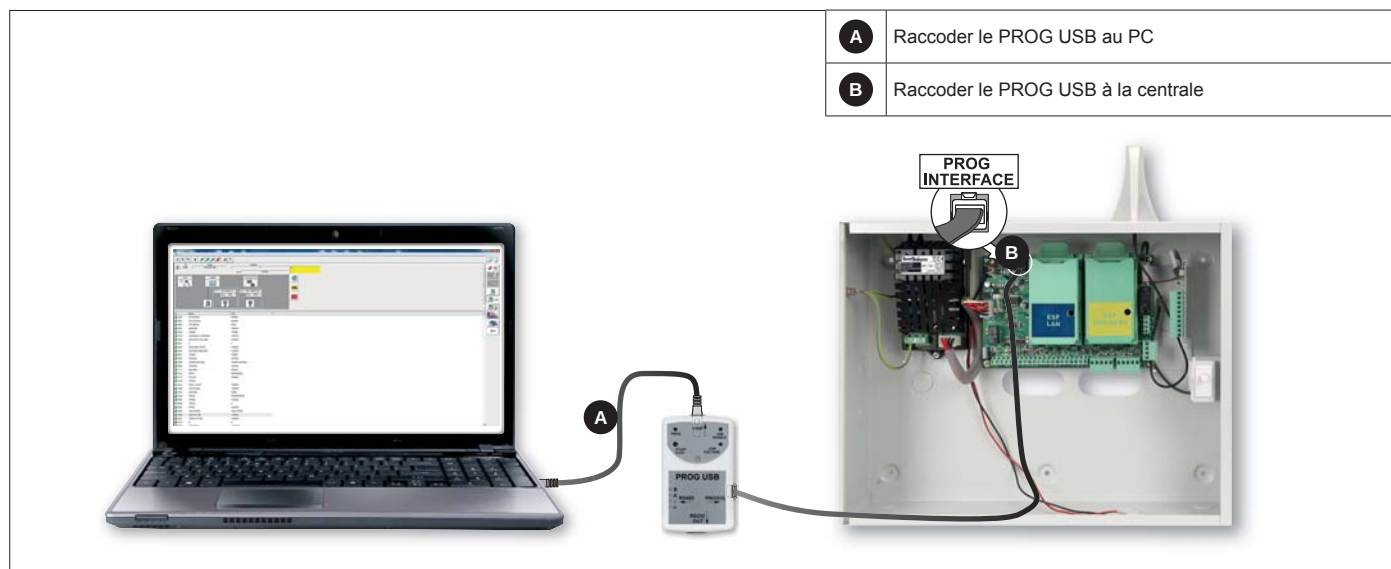
CÂBLAGE DES SORTIES

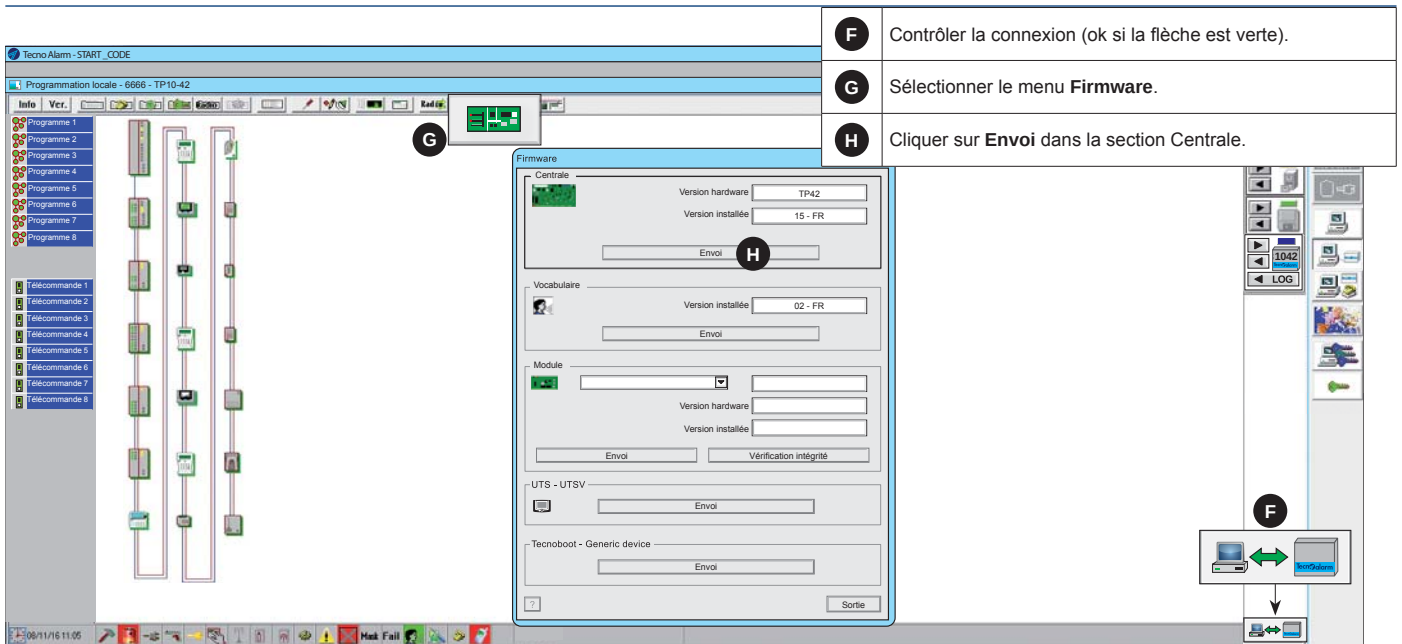
SAEL 2010 LED										SIREL					
Gestion séparée de l'auto-surveillance - Câbler la sortie TAMP à l'entrée ZT programmée comme NC ou BIL et l'entrée commune correspondante - Raccorder la sortie FAIL à la zone technique programmée comme NC										Gestion séparée d'alarme, pré-alarm et clignotement - Câbler l'entrée +AL à la sortie SRINT+ - Câbler les entrées +PR et +FL aux sorties collecteur ouvert OUT+					
SIRTEC										BIRELE					
Gestion séparée de l'auto-surveillance - Câbler la sortie T à l'entrée ZT programmée comme NC ou BIL et l'entrée commune correspondante										Exemple de câblage - Câbler les relais aux sorties collecteur ouvert OUT- et OUT+ programmée comme NO et NC					

7 - PROCÉDURES SPÉCIALES

7.1 - Mise à jour du firmware

Le firmware de la centrale peut être mis à jour à l'aide du logiciel Tecnoalarm et de l'interface de programmation PROG USB. N.B. Avant de poursuivre, s'assurer d'avoir le fichier de mise à jour à portée de main. Ce fichier est inclus sur le CD avec la dernière version du logiciel ou il peut être téléchargé à partir du site Web www.tecnoalarm.com.

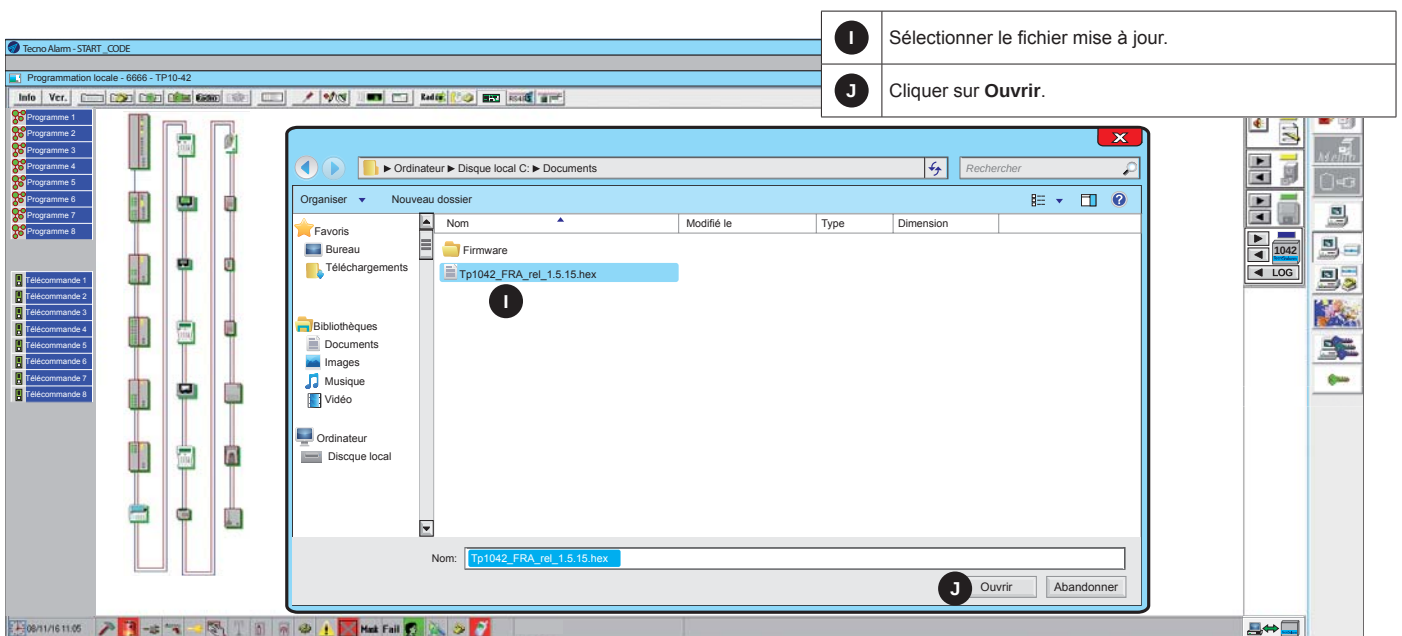




F Contrôler la connexion (ok si la flèche est verte).

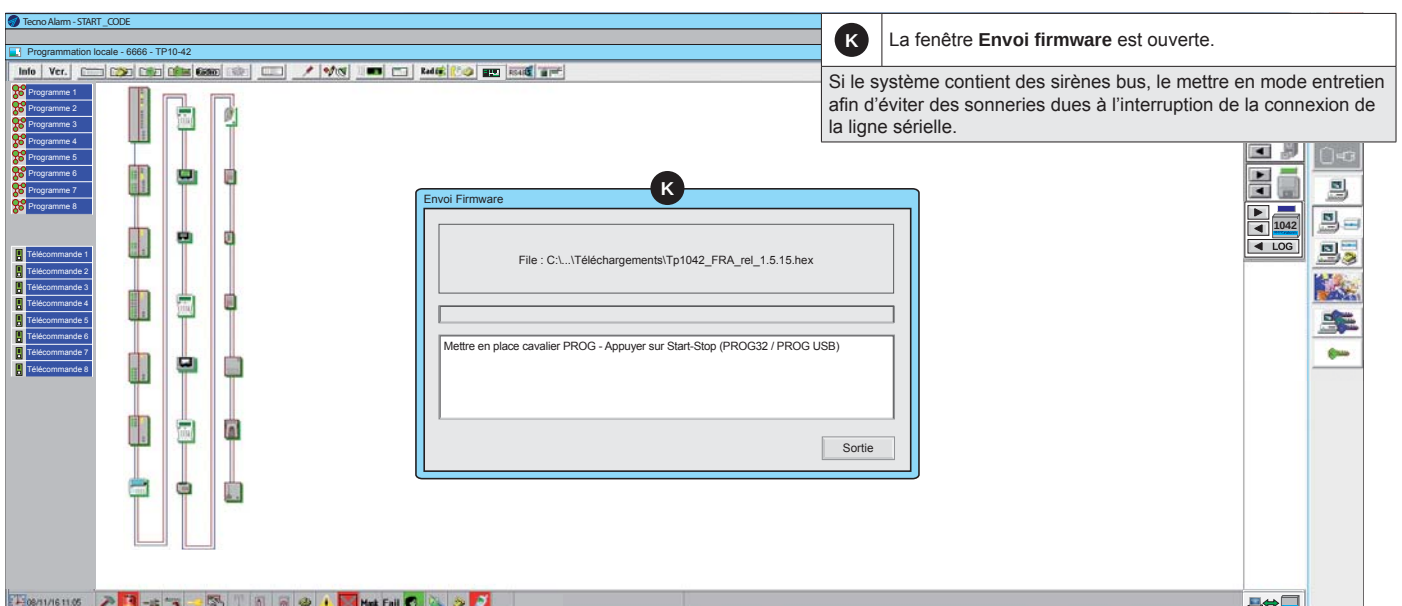
G Sélectionner le menu **Firmware**.

H Cliquer sur **Envoi** dans la section Centrale.



I Sélectionner le fichier mise à jour.

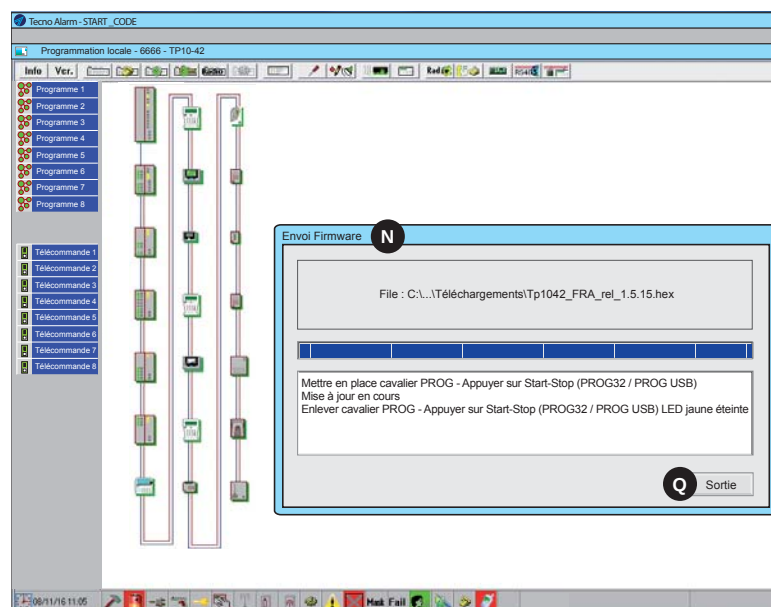
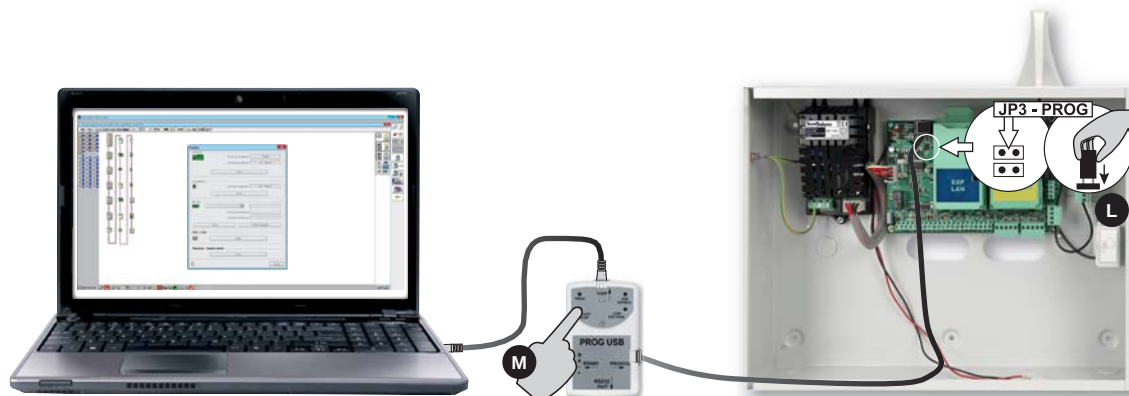
J Cliquer sur **Ouvrir**.



K La fenêtre **Envoi firmware** est ouverte.

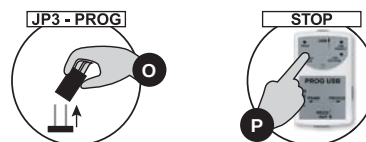
Si le système contient des sirènes bus, le mettre en mode entretien afin d'éviter des sonneries dues à l'interruption de la connexion de la ligne série.

- | | |
|----------|--|
| L | Insérer le cavalier PROG sur la carte électronique. |
| M | Appuyer sur le bouton start/stop du PROG USB (LED jaune allumée). |



- | | |
|----------|--|
| N | Le téléchargement du firmware démarre automatiquement, attendre la fin. |
| O | Enlever le cavalier PROG de la carte électronique. |
| P | Appuyer sur le bouton start/stop du PROG USB (LED jaune éteinte). |
| Q | Quitter le menu firmware . |

La mise à jour du firmware a été complétée.



7.2 - Remise à zéro des codes

La procédure ci-dessous supprime tous les codes d'accès programmés et rétablit les valeurs d'usine.

Code installateur d'usine: 54321
Code maître d'usine: 12345
Code utilisateur d'usine: aucun code d'usine
Longueur code d'usine: 5 chiffres

A	Accéder au clavier (seulement UTS 4.3 PROX).
B	Insérer le cavalier CLR sur la carte CPU.
C	Insérer le cavalier RESET sur la carte CPU.
D	Vérifier que la LED RUN soit éteinte.

E	Enlever le cavalier RESET de la carte CPU.
F	Vérifier que la LED RUN clignote.
G	Lorsque la console visualise la version du firmware, appuyer sur la touche EXIT et attendre jusqu'à ce que date et heure soient visualisées.

H	Enlever le cavalier CLR de la carte CPU.
I	Vérifier que la LED RUN clignote.

7.3 - Remise à zéro de la configuration du système

La procédure ci-dessous efface la configuration du système et rétablit les valeurs d'usine. En conséquence les codes d'accès seront rétablis.

Code installateur d'usine: 54321
Code maître d'usine: 12345
Code utilisateur d'usine: aucun code d'usine
Longueur code d'usine: 5 chiffres

A	Accéder au clavier (seulement UTS 4.3 PROX).
B	Insérer le cavalier CLR sur la carte CPU.
C	Insérer le cavalier RESET sur la carte CPU.
D	Vérifier que la LED RUN soit éteinte.

E	Enlever le cavalier RESET de la carte CPU.
F	Vérifier que la LED RUN clignote.
G	Lorsque la console visualise la version du firmware, appuyer sur la touche NO et attendre jusqu'à ce que date et heure soient visualisées.

G

```

(c) Tecnoalarm
TP1042 V1.7 FRA
Config.
Effacee
Jeu 14 DEC 16
Ouvr. 12:12
  
```

*NO

H	Enlever le cavalier CLR de la carte CPU.
I	Vérifier que la LED RUN clignote.

